

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxembourg

RECUEIL DES SOCIÉTÉS ET ASSOCIATIONS

Le présent recueil contient les publications prévues par la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et par loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations et les fondations sans but lucratif.

C — N° 445

12 juin 1999

SOMMAIRE

Abowijs International S.A., Luxembourg	page 21354	Processor International Company S.A., Luxbg	21352
Aesha S.A., Luxembourg	21354	Prudential-Bache International Bank Limited, Luxembourg Branch, Luxembourg	21330
Amatungulu International S.A., Luxembourg	21357	Pulsion, S.à r.l., Luxembourg	21328
BCIlux, Sicav, Luxembourg	21349	Pusan S.A., Luxembourg	21356
Benchley Investments S.A., Luxembourg	21355	Quark Luxembourg, S.à r.l., Luxembourg	21332
(Le) Boisseau S.A., Luxembourg	21355	Quatar International S.A., Luxembourg	21332
Byblos Financing Holding («B.A.R.A.F.») S.A., Luxembourg	21360	Quatuor S.A., Luxembourg	21352
Cockspur Holding S.A., Luxembourg	21346	Quelle Bank Fonds	21325
C.P.C. Finanz S.A., Luxembourg	21350	Raiba Finance S.A., Luxembourg	21333
DBV-Win Fund, Investmentfonds	21314, 21326	Rebuild World RBW S.A., Luxembourg	21353
Derketo Holding S.A.H., Luxembourg	21351, 21358	Recolux, S.à r.l., Luxembourg	21333
Dicto Participations S.A., Luxembourg	21346	Republic National Bank of New York (Luxem- bourg) S.A., Luxembourg	21338
Emmedue S.A.H., Luxembourg	21349	Rether Participations S.A., Luxembourg	21339
Feesc S.A.H., Luxembourg	21347	Retromobile S.A., Trintange	21333
Finaten S.A., Luxembourg	21355	Reval Investissement S.A., Luxembourg	21353
Fortecolux Holding S.A., Luxembourg	21350	Rhein-Trans, S.à r.l., Munsbach	21333
Gefinor S.A., Luxembourg	21359	Rhenus Finance S.A., Luxembourg	21337
Gottschol Alcuilux S.A., Clervaux-Eselborn	21357	RL S.C.I., Steinfort	21337
Gravey S.A., Luxembourg	21358	Rope Immobilière S.A., Luxembourg	21339
Hector, Sicav, Luxembourg	21359	Royal Finance S.A., Luxembourg	21344
IBJ Gaa Fund, Fonds Commun de Placement	21325	Salt & Peper by Jaco S.A., Bourglinster	21344
International Building Corporation S.A., Luxem- bourg	21349	Samantha S.A., Luxembourg	21338
Intertank, S.à r.l., Luxembourg	21328	Samgwym Holdings S.A., Luxembourg	21347
Investunion S.A., Luxembourg	21347	Samia S.A., Luxembourg	21343
Jemago International S.A., Luxembourg	21350	Savalor Holding S.A., Luxembourg	21348
Jenneberg S.A., Luxembourg	21349	Sferben S.A., Luxembourg	21356
KB Lux Interequity, Sicav, Luxembourg	21348	Shamal Holding S.A., Luxembourg	21345
Kym, S.à r.l., Fentange	21352	SHI-MI S.A., Luxembourg	21339
Latinam S.A., Luxembourg	21353	SIAF, Société d'Investissement Agricole et Fores- tier, S.à r.l., Luxembourg	21337
Lux Marie S.A.H., Luxembourg	21360	Simon-Huberty S.A., Grevenmacher	21345
Mesinvest S.A., Luxembourg	21353	Small Cap Conseil S.A., Luxembourg	21343
Minotaurus Finance S.A., Luxembourg	21346	Société d'Exercices Commerciaux S.A., Luxem- bourg	21345
M.T.H.S. S.A.H., Luxembourg	21347	Société de Frelange S.A., Luxembourg	21350
Nauru S.A., Luxembourg	21356	Société de Participation Intertextile S.A., Luxem- bourg	21360
NMG Holding S.A., Luxembourg	21326	Société de Thiaumont S.A., Luxembourg	21351
Nouvelle Lehnen Agri S.A., Angelsberg	21327	Société d'Investissement Européen S.A., Luxbg	21354
Okeïna Productions S.A., Luxembourg	21330	SOMALUX-Société de Matériel Luxembourgeoise S.A., Luxembourg	21357
Okeïna S.A., Luxembourg	21329	Splendide International Holding S.A., Luxbg	21357
Onda International Holding S.A., Luxembourg	21326	Taewae S.A., Luxembourg	21344
Only You Multimedia (International) S.A., Luxbg	21327	Technische Service, G.m.b.H., Esch-sur-Alzette	21342
Operspec S.A. Holding, Luxembourg	21346	Telfisa Finance (Luxembourg) S.A., Luxbg	21352
Osborne & Moore Holding S.A., Luxembourg	21331	Tramalin S.A., Luxembourg	21351
Peiperita S.A., Luxembourg	21331	Ulysses, Sicav, Luxembourg	21359
P.I.E. Holding S.A., Luxembourg	21331	Unser Vergnügen S.A., Luxembourg	21340
Prima Investment S.A.H., Luxembourg	21351	Vera International S.A., Luxembourg	21348
PRIME S.A., Société de Promotion et de Partici- pations Immobilières, Mamer	21332		
Private Equity Holding (Luxembourg) S.A., Lu- xembourg	21329		

DBV-Win Fund, Investmentfonds.

Dieses Verwaltungsreglement des Investmentfonds («fonds commun de placement») DBV-Win Fund und alle künftigen Abänderungen, die gemäss Artikel 14 getroffen werden, regeln die Rechtsbeziehungen zwischen:

1. der Verwaltungsgesellschaft DBV-WINTERTHUR FUND MANAGEMENT COMPANY (LUXEMBOURG) S.A., eine Aktiengesellschaft mit Geschäftssitz in 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxemburg (die «Verwaltungsgesellschaft»),
2. der Depotbank, CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A., eine Aktiengesellschaft mit Geschäftssitz in 56, Grand-rue, L-1660 Luxemburg (die «Depotbank») und
3. den Zeichnern und Inhabern von DBV-Win Fund Anteilen (die «Anteilinhaber»), welche dieses Verwaltungsreglement mit dem Erwerb von Anteilen anerkennen.

Art. 1. Der Fonds

DBV-Win Fund (der «Fonds») wurde nach den Gesetzen des Grossherzogtums Luxemburg als ein Investmentfonds mit einer «Umbrella»-Struktur, nach dem Gesetz vom 30. März 1988, 1. Teil, mit zwei Portfolios gegründet.

Die angebotenen Portfolios sind in den Zusatzerklärungen zu diesem Verwaltungsreglement beschrieben. Weitere Portfolios können zusätzlich zu dem im Zusatz zu diesem Verwaltungsreglement beschriebenen ausgegeben werden, und bestehende Portfolios können gemäss nachfolgenden Bestimmungen aufgelöst werden. Dies erfordert eine entsprechende Änderung dieses Verwaltungsreglements und seiner Zusätze.

Jedes Portfolio ist ein integrierender Teil des Fonds, aber als getrennte Einheit anzusehen, und steht im Miteigentum aller Anteilinhaber des Portfolios. Die Rechte der Anteilinhaber eines Portfolios sind vollständig getrennt von den Rechten der Anteilinhaber der anderen Portfolios. Die Portfolios werden im Interesse der Anteilinhaber durch die Verwaltungsgesellschaft verwaltet. Die Vermögen aller Portfolios werden von der Depotbank verwahrt und getrennt vom Vermögen der Verwaltungsgesellschaft gehalten. Der Verwaltungsrat kann in Übereinstimmung mit der Depotbank beschliessen, weitere Portfolios aufzulegen sowie einzelne Portfolios zu schliessen.

Innerhalb jedes Portfolios ist die Ausgabe von verschiedenen Anteilkategorien, die ebenfalls in den Zusätzen zu diesem Verwaltungsreglement beschrieben sind, erlaubt. Der Fonds besteht aus der Gesamtheit der jeweiligen Portfolios. Es gibt Portfolios mit ausschliesslich thesaurierenden Anteilen, und es gibt Portfolios mit ausschüttenden Anteilen («Kategorie A») und thesaurierenden Anteilen («Kategorie T»). Möglich ist auch, Portfolios mit ausschliesslich ausschüttenden Anteilen auszugeben. Ausserdem kann die Verwaltungsgesellschaft beschliessen, Portfolios, die bisher nur Anteile der Kategorie A ausgeben, Anteile der Kategorie T hinzuzufügen oder Portfolios, die bisher nur Anteile der Kategorie T ausgeben, Anteile der Kategorie A hinzuzufügen sowie in allen Fällen Anteilkategorien mit neuen Merkmalen hinzuzufügen. Es können in Zukunft weitere Portfolios mit den oben aufgeführten Anteilkategorien ausgegeben werden. Anteile der Kategorie A berechtigen den Inhaber zu einer Ausschüttung. Anteile der Kategorie T berechtigen den Inhaber nicht zu einer Ausschüttung. Die Gewinne auf den thesaurierenden Anteilen spiegeln sich in ihrem Nettovermögenswert wider. Hat ein Portfolio ausschüttende oder ausschüttende sowie thesaurierende Kategorien, so wird bei der Festlegung einer Ausschüttung auf Anteile der A-Kategorie ein der Ausschüttung entsprechender Pro-Rata-Betrag jedem ausschüttenden Anteil abgezogen. Die Verwaltungsgesellschaft kann jederzeit neue Portfolios mit entsprechenden Anteilen auflagen, wobei das Datum und der Erstausgabepreis sowie spezifische Gegebenheiten für jedes einzelne Portfolio in einer Zusatzerklärung neu festgesetzt werden.

Art. 2. Die Verwaltungsgesellschaft

Der Fonds wird von der Verwaltungsgesellschaft im Namen der Anteilinhaber verwaltet, die ihren Sitz in Luxemburg hat.

Die Verwaltungsgesellschaft hat alle Befugnisse, vorbehaltlich der Einschränkungen in Artikel 4, den Fonds im Namen der Anteilinhaber zu verwalten. Insbesondere ist sie berechtigt, Wertpapiere zu kaufen, zu verkaufen, zu zeichnen, auszutauschen und anzunehmen sowie alle Rechte auszuüben, die direkt oder indirekt mit dem Fondsvermögen zusammenhängen. Der Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft legt die Anlagepolitik des Fonds, unter Berücksichtigung der Anlagebeschränkungen des nachstehenden Artikels 4, fest. Der Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft kann einen Anlageberater ernennen. Er kann auch die Manager oder Angestellten der Verwaltungsgesellschaft mit der täglichen Ausführung der Anlagepolitik und dem generellen Management der Vermögen des Fonds betrauen. Die Verwaltungsgesellschaft kann sich auch genereller Anlageberatungsdienstleistungen bedienen, deren Kosten jedoch ausschliesslich zu ihren Lasten gehen.

Die Verwaltungsgesellschaft hat Anspruch auf eine maximale Verwaltungsgebühr von 1,5% pro Jahr für jedes Portfolio, berechnet auf dem durchschnittlichen täglichen Nettofondsvermögen des betroffenen Monats und zahlbar jeweils per Anfang des darauffolgenden Monats. Die effektive Belastung eines jeden Portfolios wird im betreffenden Zusatz zu diesem Verwaltungsreglement dargestellt.

Art. 3. Die Depotbank

Die Verwaltungsgesellschaft hat die CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A., eine Aktiengesellschaft nach Luxemburger Recht mit Geschäftssitz in Luxemburg, zur Depotbank ernannt.

Die Verwaltungsgesellschaft wie auch die Depotbank sind berechtigt, die Depotbankbestellung jederzeit schriftlich mit einer Frist von drei Monaten zu kündigen. Die Verwaltungsgesellschaft kann der Depotbank jedoch nur kündigen, wenn eine neue Bank die Funktionen und Verantwortlichkeiten die im Verwaltungsreglement festgelegt sind, innerhalb von 2 Monaten ab Kündigung übernimmt. Nach ihrer Kündigung ist die bisherige Depotbank verpflichtet, ihren Funktionen, solange erforderlich, vollumfänglich nachzukommen bis die gesamten Vermögenswerte auf die neue Depotbank übertragen sind.

Falls die Depotbank kündigt, ist die Verwaltungsgesellschaft verpflichtet, eine neue Depotbank zu bestellen, welche die Funktionen und Verantwortlichkeiten der Depotbank in Übereinstimmung mit diesem Verwaltungsreglement übernimmt. In diesem Fall muss die bisherige Depotbank ihren Verpflichtungen nachkommen bis die Vermögenswerte des Fonds an die neue Depotbank überwiesen worden sind.

Die Verwaltungsgesellschaft hat die Depotbank mit der Verwahrung aller Vermögenswerte des Fonds und jedes Portfolios (die Vermögenswerte des Fonds) beauftragt. Die Depotbank führt alle Geschäftsvorgänge aus, die mit der täglichen Verwaltung der Vermögenswerte des Fonds zu tun haben. Die Wertschriften, flüssigen Mittel und alle sonstigen zulässigen Vermögenswerte des Fonds werden im Namen der Anteilhaber des jeweiligen Portfolios in separaten gesperrten Konten und Depots verwahrt.

Die Depotbank kann nur auf Anweisung der Verwaltungsgesellschaft und innerhalb der Bestimmungen dieses Verwaltungsreglements über die Vermögenswerte des Fonds verfügen und Zahlungen für Dritte vornehmen.

Die Depotbank kann mit dem Einverständnis der Verwaltungsgesellschaft und damit im Rahmen ihrer Verantwortung andere Korrespondenzbanken und Wertpapiersammelbanken wie CEDEL oder EUROCLEAR mit der Verwahrung der Wertpapiere des jeweiligen Portfolios beauftragen.

Die Depotbank wird die Weisungen der Verwaltungsgesellschaft ausführen, wenn diese in Übereinstimmung mit diesem Verwaltungsreglement, dem Depotbankvertrag, dem jeweils gültigen Verkaufsprospekt und dem Gesetz stehen. Sie achtet insbesondere darauf, dass:

- der Verkauf, die Ausgabe, der Rückkauf, die Umwandlung und die Auflösung der Anteile für den Fonds oder durch die Verwaltungsgesellschaft in Übereinstimmung mit dem Gesetz und dem Verwaltungsreglement stehen;
- die Berechnung des Nettoinventarwertes der Fondsanteile jedes Portfolios und jeder Kategorie gemäss Gesetz und Verwaltungsreglement erfolgen;
- über das Einkommen eines jeden Portfolios und jeder Kategorie in Übereinstimmung mit dem Verwaltungsreglement verfügt wird;
- Anteile des Fonds auf die Zeichner gemäss Artikel 7 des Verwaltungsreglements übertragen werden;
- alle Vermögenswerte der einzelnen Portfolios des Fonds unverzüglich in die entsprechenden Konti und Depots eingebucht werden, insbesondere die eingehenden Zahlungen aufgrund der Ausgabe von Anteilen, nach Abzug der Verkaufsprovision und jeglicher Ausgabesteuern;
- bei Transaktionen, die das Vermögen eines Portfolios betreffen, der entsprechende Gegenwert innert der üblichen Frist vergütet wird;
- börsennotierte und regulär gehandelte Wertpapiere, Bezugs- und Zuteilungsrechte höchstens zum Tageskurs gekauft, zumindest zum Tageskurs verkauft werden, sowie an einer Börse nicht notierte oder regulär gehandelte Wertpapiere und Währungsoptionen nicht zu einem Preis gekauft bzw. verkauft werden, der in einem offensichtlichen Missverhältnis zu ihrem tatsächlichen Wert stehen.

Die Depotbank wird:

- den Kaufpreis für Wertpapiere, Bezugs- oder Zuteilungsrechte und übrige gesetzlich zulässige Vermögenswerte, die für ein Portfolio erworben wurden, dem Konto des betreffenden Portfolios belasten;
- gegen Bezahlung des Kaufpreises Wertpapiere, Bezugs- oder Zuteilungsrechte und übrige gesetzlich zulässige Vermögenswerte, die für das Portfolio gekauft worden sind, entgegennehmen bzw. die Lieferung von Vermögenswerten vornehmen, die verkauft wurden, sofern die Depotbank oder ein von ihr bestimmtes Institut die Zahlung dafür erhält;
- den Rücknahmepreis gemäss Artikel 10 des Verwaltungsreglements gegen Empfang der entsprechenden Rückkaufanträge auszahlen;
- zulasten der Konten des Fonds den Kaufpreis für Call-Optionen, Put-Optionen und Devisentermingeschäfte zahlen, die für das jeweilige Portfolio erworben bzw. ausgeübt worden sind;
- die Ausschüttung von Dividenden gemäss Artikel 13 dieses Verwaltungsreglements auszahlen.

Die Depotbank hat Anspruch auf das ihr nach diesem Verwaltungsreglement (siehe Artikel 11) zustehende Entgelt und kann die Konten des jeweiligen Portfolios nur mit Zustimmung der Verwaltungsgesellschaft belasten.

Soweit gesetzlich zulässig, ist die Depotbank berechtigt und verpflichtet, im eigenen Namen Ansprüche der Anteilhaber gegen die Verwaltungsgesellschaft oder einer früheren Depotbank geltend zu machen, gegen Vollstreckungsmassnahmen von Dritten Widerspruch zu erheben und vorzugehen, wenn das betreffende Portfolio nicht haftbar ist.

In der Ausführung ihrer jeweiligen Aufgaben müssen die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank unabhängig und im alleinigen Interesse der Anteilhaber handeln.

Art. 4. Anlageziel, Politik und Beschränkungen

A) Anlageziele

Das Anlageziel der Portfolios ist in den Zusätzen zu diesem Verwaltungsreglement beschrieben.

B) Anlagepolitik

Die Anlagepolitik der Portfolios ist in den Zusätzen zu diesem Verwaltungsreglement beschrieben.

Die Portfolios legen in Wertpapieren an, die auf jedwelche Währung sowie auf Euro lauten können. Dabei können sie sich zum Zweck einer effizienten Vermögensverwaltung der im Rahmen der Wertpapieranlage zur Verfügung stehenden Techniken und Instrumente bedienen. Das Vermögen der Portfolios wird grundsätzlich in den im Anlageziel genannten Wertpapieren unter Berücksichtigung der nachfolgenden Anlagebeschränkungen angelegt. Die Portfolios verfolgen eine voneinander unabhängige Anlagepolitik.

Daneben können für die Portfolios flüssige Mittel in den Währungen gehalten werden, in denen Anlagen getätigt werden oder in denen der Rücknahmepreis ausgezahlt wird. Diese werden als Sicht- und Festgelder bei Banken unterhalten und dürfen nur akzessorischen Charakter haben.

Vorbehaltlich der nachstehenden Anlagebeschränkungen kann der Fonds Wertpapierleihgeschäfte («securities lending») tätigen.

C) Anlagebeschränkungen

Die Anlagen des Fonds bestehen aus:

1.

- a) Wertpapieren, die an einer Wertpapierbörse eines Mitgliedstaates der EU notiert werden,
- b) Wertpapieren, die an einem anderen geregelten Markt eines Mitgliedstaates der EU, der anerkannt, für das Publikum offen und dessen Funktionsweise ordnungsgemäss ist, gehandelt werden,
- c) Wertpapieren, die an einer Wertpapierbörse eines Staates ausserhalb der EU amtlich notiert oder an einem anderen geregelten Markt eines Staates ausserhalb der EU, der anerkannt, für das Publikum offen und dessen Funktionsweise ordnungsgemäss ist, gehandelt werden, wobei mit Staaten ausserhalb der EU alle anderen Staaten Europas, die Staaten Asiens, Ozeaniens, der amerikanischen Subkontinente und Afrikas gemeint sind,
- d) Wertpapieren aus Neuemissionen, sofern die Emissionsbedingungen die Verpflichtungen enthalten, dass die Zulassung in einem der vorbenannten Staaten zur amtlichen Notierung an einer Wertpapierbörse oder an einem anderen geregelten Markt, der anerkannt, für das Publikum offen und dessen Funktionsweise ordnungsgemäss ist, beantragt wird, die Zulassung spätestens vor Ablauf eines Jahres nach der Emission sichergestellt wird.

Jedoch darf jedes Portfolio:

2.

- a) höchstens 10% seines Nettovermögens in anderen als in Ziffer 1. genannten Wertpapieren anlegen, ausgenommen hiervon sind die unter Ziffer 2. Absatz e) aufgeführten Geldmarktpapiere,
- b) höchstens 10% seines Nettovermögens in verbrieften Rechten anlegen, welche ihren Merkmalen nach Wertpapieren gleichgestellt werden können (insbesondere durch ihre Übertragbarkeit, Veräusserbarkeit und periodische Bewertbarkeit) und deren Restlaufzeit 12 Monate überschreitet.
- c) dürfen die in a) und b) genannten Vermögenswerte zusammen höchstens 10% des Nettovermögenswertes jedes einzelnen Portfolios ausmachen,
- d) dürfen für den Fonds weder Edelmetalle noch Zertifikate über solche erworben werden,
- e) die Portfolios dürfen daneben auch flüssige Mittel und Festgelder in unterschiedlichen Währungen sowie in Geldmarktpapieren und in kurzfristigen Papieren halten.

Die vorgenannten Papiere dürfen zum Zeitpunkt ihres Erwerbes durch den Fonds eine restliche Laufzeit von höchstens 12 Monaten haben.

f) darf jedes Portfolio höchstens 10% seines Nettovermögenswertes in Wertpapieren ein und desselben Emittenten anlegen,

g) darf der Gesamtwert der übertragbaren Wertpapiere, in die jedes Portfolio mit über 5% seines Nettovermögenswertes bei einem Emittenten investiert, 40% des Nettovermögenswertes nicht überschreiten,

h) kann die in f) genannte Anlagebeschränkung von 10% auf höchstens 35% angehoben werden, wenn die Wertpapiere von einem EU-Mitgliedstaat oder seinen Gebietskörperschaften, von einem Staat ausserhalb der EU oder von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen ein oder mehrere EU-Mitgliedstaaten angehören, begeben oder garantiert werden,

i) sind die in h) genannten Wertpapiere nicht in dem in g) festgelegten Grenzwert von 40% einbezogen. Die in f) und h) festgelegten Grenzwerte können nicht addiert werden, und demnach können Investitionen in Wertpapiere ein und desselben Emittenten, die gemäss f) und h) gemacht werden, in keinem Fall 35% des Nettovermögenswertes eines Portfolios übersteigen.

Jedes Portfolio darf unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Risikostreuung, während sechs Monaten nach erhaltener Genehmigung, von den in f), g) und h) angeführten Beschränkungen abweichen.

j) Abweichend von den Punkten f) bis i) ist es der Verwaltungsgesellschaft gestattet, nach dem Grundsatz der Risikostreuung bis zu 100% der Nettovermögenswerte eines jeden Portfolios in Wertpapiere verschiedener Emissionen anzulegen, sofern diese von einem EU-Mitgliedstaat, seinen Gebietskörperschaften, einem Staat ausserhalb der EU oder von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen ein oder mehrere EU-Mitgliedstaaten angehören, begeben oder garantiert werden.

Diese Wertpapiere müssen im Rahmen von mindestens sechs verschiedenen Emissionen begeben worden sein, wobei Wertpapiere ein und derselben Emission 30% der Nettovermögenswerte eines jeden Portfolios nicht überschreiten dürfen,

k) Jedes Portfolio ist ermächtigt, bis zu 5 % seines Nettovermögens in Anteile von Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapiere (OGAW) des offenen Investmenttyps anzulegen. Der Erwerb von Anteilen anderer Organismen für gemeinsame Anlagen ist nur zulässig, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

i) es muss sich dabei um Organismen für gemeinsame Anlagen im Sinne des Artikels 1, Absatz 2, erster und zweiter Gedankenstrich der Investmentrichtlinie der Europäischen Gemeinschaft vom 20. Dezember 1985 (85/611/EG) handeln.

ii) Der Erwerb von Anteilen anderer Organismen für gemeinsame Anlagen ist nur zulässig, wenn diese eine Anlagepolitik verfolgen, welche im Einklang mit derjenigen des Portfolios ist. Der Erwerb von Anteilen eines Investmentfonds oder einer Investmentgesellschaft, die von einer Verwaltungsgesellschaft oder einer anderen Gesellschaft verwaltet wird, mit der der Fonds durch eine gemeinsame Verwaltung oder Beherrschung oder durch eine wesentliche direkte oder indirekte Beteiligung verbunden ist, ist nur zulässig (1) im Falle eines Investmentfonds oder einer Investmentgesellschaft, die sich auf die Anlage in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich spezialisiert hat und (2) falls dabei keine Gebühren und Kosten dem Fonds verrechnet werden.

l) dürfen für den Fonds keine mit Stimmrechten verbundene Aktien erworben werden, die es dem Fonds ermöglichen, einen nennenswerten Einfluss auf die Geschäftsführung des Emittenten auszuüben,

m) darf der Fonds höchstens erwerben:

10% der stimmrechtlosen Aktien ein und desselben Emittenten,

10% der Schuldverschreibungen ein und desselben Emittenten,

10% der Anteile ein und desselben Organismus für gemeinsame Anlagen.

Die letztgenannten Grenzwerte brauchen beim Erwerb nicht eingehalten zu werden, wenn sich der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen und der Nettobetrag der ausgegebenen Anteile zu diesem Zeitpunkt nicht berechnen lässt;

n) Die Punkte l) und m) finden keine Anwendung:

- bei Wertpapieren, die von einem EU-Mitgliedstaat oder dessen Gebietskörperschaften begeben oder garantiert werden,

- bei Wertpapieren, die von einem anderen OECD-Mitgliedstaat begeben oder garantiert werden,

- bei Wertpapieren, die von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters begeben werden, denen ein oder mehrere EU-Mitgliedstaaten angehören.

o) Die in diesen Anlagebeschränkungen vorgesehenen Restriktionen brauchen vom Fonds bei der Ausübung von Bezugsrechten, die mit zum Vermögen des Fonds gehörenden Wertpapieren verbunden sind, nicht eingehalten zu werden.

p) Werden die in diesen Anlagebeschränkungen genannten Grenzwerte aus Gründen, die der Kontrolle des Fonds entzogen sind oder infolge der Ausübung von Bezugsrechten überschritten, so haben zukünftige Wertpapierverkäufe das vorrangige Ziel, die Normalisierung der Lage unter Berücksichtigung der Interessen der Anteilhaber anzustreben,

q) darf der Fonds keine Vermögenswerte verpfänden oder sonstwie belasten, zur Sicherung übereignen oder zur Sicherung abtreten,

r) darf das Fondsvermögen nicht als Sicherheit für die Ausgabe von Wertpapieren verwendet werden,

s) darf der Fonds keine Kredite gewähren oder als Bürge für Dritte eintreten. Diese Beschränkung steht dem Erwerb von nicht voll eingezahlten Wertpapieren nicht entgegen,

t) der Fonds darf jedoch aus dem Fondsvermögen Wertpapiere im Rahmen der von CEDEL und EUROCLEAR, sowie von anderen erstrangigen Finanzinstituten, welche in dieser Aktivität spezialisiert sind, vorgesehenen Bedingungen und Prozeduren ausleihen. Solche Operationen dürfen sich nicht über eine Periode von mehr als dreissig Tagen erstrecken, es sei denn, diese Kontrakte können zu jedem Zeitpunkt aufgelöst und die ausgeliehenen Titel zurückerstattet werden. Ausserdem muss der Fonds grundsätzlich eine Garantie erhalten, welche zum Zeitpunkt des Kontraktbeginns den Wert der ausgeliehenen Titel nicht unterschreiten darf. Diese Garantie muss in Form einer Bankgarantie eines erstklassigen Kreditinstituts, oder von Liquiditäten und/oder Wertpapieren, welche von einem OECD-Mitgliedstaat oder dessen öffentlichen Gebietskörperschaften oder von supranationalen Institutionen und Organisationen gemeinschaftlicher, regionaler oder universeller Art ausgegeben oder garantiert sind und auf den Namen des Fonds bis zum Ablauf der Ausleihdauer blockiert sind, gegeben werden.

u) kann der Fonds bis zu 10% des Nettovermögenswertes jedes Portfolios als Kredite aufnehmen, vorausgesetzt dass es sich um Kredite auf vorübergehender Basis handelt. Der Fonds kann Fremdwährungen durch ein back-to-back Darlehen erwerben,

v) darf der Fonds keine Wertpapierleerverkäufe tätigen,

w) darf der Fonds grundsätzlich keine Wertpapiere erwerben, deren Veräusserung aufgrund vertraglicher Vereinbarungen irgendwelchen Beschränkungen unterliegt,

x) kann die Verwaltungsgesellschaft unter Beachtung der in diesem Absatz aufgeführten Anlagebeschränkungen für ein Portfolio Call-Optionen und Put-Optionen auf Wertpapiere, Börsenindices, Finanzterminkontrakte und sonstige Finanzinstrumente kaufen und verkaufen, sofern diese Optionen an einer Börse oder an einem anderen geregelten Markt gehandelt werden.

Darüber hinaus können für ein Portfolio Optionen der beschriebenen Art ge- und verkauft werden, die nicht an einer Börse oder an einem anderen geregelten Markt gehandelt werden («over-the-counter»- oder «OTC»-Optionen), sofern die Vertragspartner des Portfolios erstklassige, auf solche Geschäfte spezialisierte Finanzinstitute sind.

i) Die Summe der Prämien für den Erwerb der unter x) genannten Optionen darf 15% des jeweiligen Nettofondsvermögens nicht übersteigen.

ii) Für ein Portfolio können Call-Optionen auf Wertpapiere verkauft werden, sofern die Summe der Ausübungspreise solcher Optionen zum Zeitpunkt des Verkaufs 25% des jeweiligen Portfolios nicht übersteigt. Diese Anlagegrenze gilt nicht, soweit verkaufte Call-Optionen durch Wertpapiere unterlegt oder durch andere Instrumente abgesichert sind. Im übrigen muss das jeweilige Portfolio jederzeit in der Lage sein, die Deckung von Positionen aus dem Verkauf ungedeckter Call-Optionen sicherzustellen.

iii) Verkauft die Verwaltungsgesellschaft für ein Portfolio Put-Optionen, so muss das entsprechende Portfolio während der gesamten Laufzeit der Optionen über ausreichende flüssige Mittel verfügen, um den Verpflichtungen aus dem Optionsgeschäft nachkommen zu können.

Ausser den oben erwähnten Kontrakten darf jedes Portfolio Terminkontrakte (z. B. Futures) und Optionskontrakte auf sämtliche Finanzinstrumente zur optimalen Vermögensverwaltung kaufen und verkaufen. Die Summe der Verpflichtungen aus Termin- und Optionskontrakten darf den Wert des Nettovermögens des jeweiligen Portfolios nicht übersteigen; auf keinen Fall darf ein Hebeleffekt entstehen.

y) zur Deckung von Währungsrisiken darf die Verwaltungsgesellschaft für den Fonds Devisentermingeschäfte tätigen und Wahrungsoptionen kaufen. Kurssicherungsgeschäfte dürfen jeweils nur bis zur Höhe der vom entsprechenden Portfolio gehaltenen Vermögenswerte in der entsprechenden Währung vorgenommen werden, und die Laufzeit der Kurssicherungsgeschäfte darf die Fälligkeit der zugrunde liegenden Vermögenswerte nicht überschreiten.

Die Verwaltungsgesellschaft kann mit Zustimmung der Depotbank von Zeit zu Zeit andere Anlagebeschränkungen im Interesse der Anteilhaber vornehmen, wann immer dies erforderlich ist, um die Gesetze oder Bestimmungen der Länder, wo die Anteile zum Vertrieb angeboten werden, einzuhalten.

Art. 5. Ausgabe von Anteilen

Die Ausgabe von Anteilen für jedes Portfolio und jede Kategorie erfolgt an jedem Bewertungstag (siehe Artikel 6) in Luxemburg durch die Verwaltungsgesellschaft. Die Anteilinhaber sind nur Miteigentümer des Portfolios, von dem sie Anteile besitzen. Die Anteile werden in der Währung des jeweiligen Portfolios von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben.

Die Verwaltungsgesellschaft muss die Gesetze und Bestimmungen der Länder beachten, in denen Anteile angeboten werden. Zur Einhaltung solcher Bestimmungen kann die Verwaltungsgesellschaft für den Vertrieb von Anteilen ausserhalb Luxemburgs verschiedene zusätzliche Bedingungen aufnehmen, die in die Angebotsdokumente in diesen Ländern aufgenommen werden. Die Verwaltungsgesellschaft kann jederzeit aus eigenem Ermessen die Ausgabe von Anteilen für Einzelpersonen oder Körperschaften in verschiedenen Ländern oder Gebieten zeitweilig oder endgültig aussetzen oder beschränken. Die Verwaltungsgesellschaft kann verschiedene Einzelpersonen oder Körperschaften vom Kauf von Anteilen ausschliessen, wenn eine solche Massnahme im Interesse der Anteilinhaber und des Fonds notwendig ist.

Anteile werden ausschliesslich unter Einhaltung der geltenden Gesetzgebung zur Vorbeugung der Nutzung des Finanzsektors zu Zwecken der Geldwäsche (siehe Rundschreiben IML 94/112, BCL 98/153 und die Richtlinie der Gemeinschaft 91/308/EWG) vertrieben.

Ausserdem kann die Verwaltungsgesellschaft aus eigenem Ermessen Zeichnungsanträge zurückweisen und jederzeit Anteile von Anteilhabern, denen es verboten ist, Anteile zu kaufen oder zu halten, zurückkaufen.

Zahlungen, die in Verbindung mit einem Zeichnungsantrag eingingen, der nicht ausgeführt werden konnte, werden von der Depotbank unverzüglich ohne Anspruch auf irgendeinen Ertrag aufgrund einer wie auch immer gearteten Wertentwicklung zurückvergütet.

Art. 6. Ausgabepreis

Anteile werden an jedem Bewertungstag zum Kauf angeboten und ausgegeben. Der Ausgabepreis der Anteile entspricht dem am Tage (respektive am übernächsten Tage) nach Einreichen des Kaufantrages (Bewertungstag) festgesetzten Nettovermögenswert zuzüglich einer Kommission sowie eines Zuschlags, vorausgesetzt, dass der Kaufantrag vor 13 Uhr (die «bestimmte Zeit») eingegangen ist und dass die Zahlung innerhalb von vier Bankgeschäftstagen eingeht. Kaufanträge, die nach 13 Uhr eingehen, werden am nächsten folgenden Bewertungstag angenommen. Die Zahlung des Zeichnungsbetrages hat innerhalb von 4 Arbeitstagen nach Einreichen des Kaufantrages an die Depotbank zu erfolgen.

Der Ausgabepreis wird auf die kleinste gängige Einheit, in welcher der Ausgabepreis ausgedrückt ist, aufgerundet. Die Kommission setzt sich zusammen aus einer Ausgabekommission zu Gunsten der Verwaltungsgesellschaft des Fonds sowie eventuellen Ausgabespesen. Ausgabespesen kann die Verwaltungsgesellschaft, falls erforderlich, bei der Ausgabe von Anteilen zu Gunsten des Fonds erheben. Diese Spesen decken die Nebenkosten (marktkonforme Courtagen, Gebühren, Abgaben, insbesondere Stempelabgaben, usw) ab, die dem Anlagefonds im Durchschnitt aus der Anlage des einbezahlten Betrages erwachsen. Die Ausgabekommission sowie die Ausgabespesen sind im Zusatz betreffend den jeweiligen Subfonds beschrieben. Die Ausgabekommission zu Gunsten der Verwaltungsgesellschaft des Fonds und der Zuschlag dürfen zusammen nicht mehr als 5% des Nettoinventarwertes je Anteil betragen.

Falls in einem Rechtsgebiet, wo Anteile verkauft werden, die Zahlung von Emissions- oder Verkaufssteuern an die zuständige Finanzbehörde erforderlich ist, muss der Ausgabepreis um den entsprechenden Betrag erhöht werden.

Die Zahlung des Ausgabepreises wird in der Währung des jeweiligen Portfolios angenommen. Wenn die Zahlung in einer anderen Währung als der jeweiligen Bewertungswährung des betreffenden Portfolios erfolgt, hat der Anleger die Kosten hinsichtlich Wechselkursgeschäften zu tragen.

Der systematische Kauf von Anteilen über einen bestimmten Zeitraum von Jahren ist nicht vorgesehen.

Art. 7. Anteile

Vorbehaltlich der örtlichen Gesetze der Länder, in denen die Anteile zum Vertrieb angeboten werden, werden Anteile in Inhaberform ausgegeben.

Es werden keine Anteilscheine ausgegeben. Das Eigentum von Inhaberanteilen wird durch eine Gutschrift auf ein Wertpapierkonto des Anlegers bei einer Bank seiner Wahl nachgewiesen.

Anteile können in Bruchteilen ausgegeben werden. Die Rechte werden anteilsmässig ausgeübt.

Die Anteile werden unmittelbar nach Zahlung des Zeichnungsbetrages eingetragen oder einem vom Investor bezeichneten Wertpapierkonto gutgeschrieben. Falls der Anleger die Anteile bei einer Sammeldepotstelle hinterlegt, erhält er eine Gutschrift über die Anteile über die von ihm bezeichnete Depotstelle. Dabei werden grundsätzlich keine Anteilscheine ausgegeben. Die Gutschrift erfolgt über eine von der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank anerkannte Sammeldepotstelle. Die Anteile des Fonds sind in dem von MORGAN GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK, Niederlassung Brüssel, betriebenen EUROCLEAR System und im CEDEL System zugelassen.

Die Verwaltungsgesellschaft kann im Interesse der Anteilinhaber Anteile aufteilen oder zusammenfassen.

Art. 8. Nettoinventarwert

Der Nettoinventarwert pro Anteil eines jeden Portfolios wird von der Verwaltungsgesellschaft oder einer in Luxemburg von ihr beauftragten Gesellschaft an jedem Bankarbeitstag in Luxemburg bestimmt, indem der Nettoinventarwert des entsprechenden Portfolios (Vermögen abzüglich Verbindlichkeiten) durch die Anzahl der sich im Umlauf befindlichen Anteile desselben Portfolios geteilt wird. Der Nettoinventarwert (jedes) des Portfolios wird in der Währung des betreffenden Portfolios oder falls anwendbar der Referenzwährung der jeweiligen Kategorie ausgedrückt.

Der Wert des Vermögens eines jeden Portfolios wird wie folgt bestimmt:

1. Wertpapiere, die an einer Börse notiert sind oder regelmässig an einer solchen gehandelt werden, sind nach dem letzten bekannten verfügbaren bezahlten Kurs zu bewerten. Fehlt für einen Handelstag ein solcher, ist aber ein Schlussmittelkurs (Mittelwert zwischen dem notierten Schlussgeld- und Schlussbriefkurs) oder ein Schlussgeldkurs notiert, so kann auf den Schlussmittelkurs oder ersatzweise auf den Schlussgeldkurs abgestellt werden.

Wird ein Wertpapier an mehreren Börsen gehandelt, so ist von der Börse, an welcher es vornehmlich gehandelt wird, auszugehen.

Bei Wertpapieren, für welche der Börsenhandel unbedeutend ist, die jedoch einen Zweitmarkt mit geregelter Freiverkehr unter Wertpapierhändlern aufweisen, der zu einer marktmässigen Preisbildung führt, kann die Bewertung aufgrund des Zweitmarktes vorgenommen werden.

2. Wertpapiere, welche an einem geregelten Markt gehandelt werden, werden wie börsennotierte Wertpapiere bewertet.

3. Wertpapiere, welche nicht an einer Börse notiert sind oder nicht an einem geregelten Markt gehandelt werden, werden zu ihrem letzten erhältlichen Marktpreis bewertet. Ist ein solcher nicht verfügbar, wird die Verwaltungsgesellschaft diese Wertpapiere gemäss anderen von ihr zu bestimmenden Grundsätzen auf Basis der voraussichtlich möglichen Verkaufspreise bewerten.

4. Treuhand- und Festgelder werden zu ihrem Nennwert zuzüglich aufgelaufener Zinsen bewertet.

5. Bei Geldmarktpapieren wird ausgehend vom Nettoerwerbskurs und unter Beibehaltung der sich daraus ergebenden Anlagerendite, der Bewertungskurs sukzessive dem Rücknahmekurs angeglichen. Bei wesentlichen Änderungen der Marktverhältnisse erfolgt eine Anpassung der Bewertungsgrundlage der einzelnen Anlagen an die neuen Markttrenditen.

6. Der Teil des Vermögens eines Portfolios, welcher sich aus Wertpapieren mit einer Laufzeit oder Restlaufzeit von weniger als 6 Monaten zusammensetzt, kann dagegen wie folgt bewertet werden, indem der Bewertungskurs einer Anlage, ausgehend vom Nettoerwerbskurs bzw. vom Kurs im Zeitpunkt, in welchem die Restlaufzeit einer Anlage 6 Monate unterschreitet, unter Konstanzhaltung der daraus berechneten Anlagerendite sukzessive dem Rückzahlungskurs angeglichen wird. Bei wesentlichen Änderungen der Marktverhältnisse wird dann die Bewertungsbasis der einzelnen Anlagen den neuen Markttrenditen angepasst.

7. Die sich bei dieser Bewertung ergebenden Beträge werden zum jeweiligen Mittelkurs in die Referenzwährung des jeweiligen Portfolios umgerechnet. Die zur Absicherung des Währungsrisikos durchgeführten Devisentransaktionen werden bei der Umrechnung berücksichtigt.

Der Prozentsatz des Nettovermögens, der jeder Kategorie innerhalb eines Portfolios zugeschrieben wird, wird infolge von Ausschüttungen der Ausgabe und Rücknahme von Anteilen wie folgt berichtigt:

1. Jedesmal bei einer Ausschüttung an Ausschüttungsanteile eines Portfolios, wird das Nettovermögen der Ausschüttungsanteile dieses Portfolios um den gesamten Ausschüttungsbetrag vermindert (um so eine Verminderung des Prozentsatzes des Nettovermögens, das auf Ausschüttungsanteile entfällt, herbeizuführen), wobei das Nettovermögen der thesaurierenden Anteile unverändert bleibt (um so eine Erhöhung des Prozentsatzes des Nettovermögens, das auf thesaurierende Anteile entfällt, herbeizuführen); die mit einer Ausschüttung verbundenen Kosten werden von der betroffenen Kategorie getragen;

2. Bei jeder Ausgabe oder Rücknahme von Anteilen eines Portfolios wird das Nettovermögen, das jeder Kategorie dieses Portfolios zuzuschreiben ist, durch den erhaltenen oder bezahlten Betrag erhöht oder vermindert.

Wird ein Devisenkurs benötigt, um den Nettoinventarwert eines Portfolios festzulegen, wird der letztbekannte Devisenmittelkurs verwendet.

Zusätzlich werden angemessene Vorkehrungen getroffen, um die belasteten Gebühren und das aufgelaufene Einkommen für den Fonds zu berechnen.

Falls aussergewöhnliche Umstände eintreten, welche die Bewertung gemäss den oben aufgeführten Kriterien vermöglichen oder als unrichtig erscheinen lassen, ist die Verwaltungsgesellschaft ermächtigt, andere von ihr nach Treu und Glauben festgelegte, allgemein anerkannte und von unabhängigen Wirtschaftsprüfern nachprüfbar Bewertungsregeln anzuwenden, um eine sachgerechte Bewertung des Fondsvermögens zu erreichen. Zum Zweck der Aufstellung der Jahresberichte, einschliesslich der geprüften Finanzberichte jedes Portfolios sowie auch des konsolidierten Finanzberichtes aller Portfolios des Fonds, wird das gesamte Nettovermögen des Fonds in Euro ausgedrückt. Dieser Wert entspricht der Differenz zwischen allen Aktiven und Passiven des Fonds. Für diese Berechnung wird der Nettoinventarwert jedes Portfolios in Euro konvertiert.

Die Verwaltungsgesellschaft kann bei umfangreichen Rücknahmebegehren, die nicht aus den liquiden Mitteln und zulässigen Kreditaufnahmen des jeweiligen Portfolios befriedigt werden können, unter vorheriger Zustimmung der Depotbank den Nettoinventarwert der Anteile eines Portfolios auf der Basis der Kurse des Bewertungstages bestimmen, an dem sie für das entsprechende Portfolio unverzüglich die erforderlichen Vermögenswerte veräussert hat. Die Verwaltungsgesellschaft wird Anteile erst dann zum entsprechenden Nettoinventarwert zurücknehmen. Diese Methode wird auch für die in einer solchen Situation eingereichten Zeichnungsanträge verwendet. Bei solchen Ereignissen hat die Verwaltungsgesellschaft immer die Interessen der Anteilhaber zu wahren.

Art. 9. Zeitweilige Aussetzung der Berechnung des Nettoinventarwertes und der Ausgabe, der Rücknahme und der Umwandlung von Anteilen eines bzw. aller Portfolios.

Die Verwaltungsgesellschaft kann in gutem Glauben zeitweilig die Berechnung des Nettoinventarwertes eines jeden Portfolios und folglich die Ausgabe, Rücknahme und Umwandlung von Anteilen eines bzw. aller Portfolios aussetzen, wenn:

a) eine Börse oder ein geregelter Markt, an denen ein wesentlicher Teil der Wertpapiere eines Portfolios notiert ist oder gehandelt wird, geschlossen ist (ausser an gewöhnlichen Wochenenden oder Feiertagen) oder wenn der Handel an einer solchen Börse oder an einem solchen Markt begrenzt oder suspendiert ist;

b) politische, wirtschaftliche, militärische, monetäre oder andere Notlagen, die ausserhalb der Kontrolle, Verantwortung oder des Einflusses der Verwaltungsgesellschaft liegen, Verfügungen über das betreffende Portfoliovermögen unmöglich machen;

c) eine Unterbrechung der Nachrichtenverbindungen oder irgendein anderer Grund es unmöglich machen, den Wert eines wesentlichen Teils eines Portfolios zu bestimmen;

d) wegen Einschränkungen des Devisenverkehrs oder anderer Übertragungen von Vermögenswerten, die Geschäfte für das jeweilige Portfolio undurchführbar werden, oder falls es objektiv unmöglich ist, Käufe oder Verkäufe eines wesentlichen Teils der Vermögenswerte eines Portfolios zu marktgerechten Kursen zu tätigen.

Art. 10. Rücknahme

Anteilhaber können an jedem Bewertungstag die Rücknahme ihrer Anteile verlangen. Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am Tage (respektive am übernächsten Tage) nach Einreichen des Rücknahmeantrags (Bewertungstag) festgesetzten Nettovermögenswert, vorausgesetzt, dass der Rücknahmeantrag vor 13 Uhr (die «bestimmte Zeit») am aus dem jeweiligen Zusatz ersichtlichen Tag angenommen wird. Der Rücknahmepreis wird den Anteilhabern in der Bewertungswährung des jeweiligen Portfolios erstattet. Für Rücknahmeanträge, die nach 13 Uhr eingehen, verschiebt sich die Berechnung des Nettoinventarwertes um einen weiteren Bewertungstag, der aus dem jeweiligen Zusatz ersichtlich ist.

Bei der Rücknahme von Anteilen könnte, falls erforderlich, die Verwaltungsgesellschaft Rücknahmespesen zugunsten des Fonds erheben. Diese Spesen decken die Nebenkosten (marktkonforme Courtagen, Gebühren, Abgaben, insbesondere Stempelabgaben, usw) ab, die dem Anlagefonds im Durchschnitt aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen.

Je nach der Entwicklung des Nettoinventarwertes kann der Rücknahmepreis höher oder niedriger liegen als der gezahlte Kaufpreis.

Die Verwaltungsgesellschaft hat dafür Sorge zu tragen, dass der Fonds jederzeit über genügend flüssige Mittel verfügt, um nach Erhalt von Rücknahmeanträgen die Rückzahlung für Anteile, unter normalen Umständen, innerhalb der in aus jedem Zusatz ersichtlichen Frist ausführen zu können.

Die Depotbank ist verpflichtet, die Zahlung binnen vier Arbeitstagen nach Eingang des Rücknahmeantrags vorzunehmen. Eine Ausnahme bilden besondere gesetzliche Bestimmungen, wie z.B. Devisenbeschränkungen, oder ein anderer Umstand ausserhalb der Kontrolle der Depotbank, der die Überweisung des Rücknahmepreises in das Land, aus dem die Rücknahme beantragt wurde, unmöglich macht. Ausserdem kann die Verwaltungsgesellschaft mit der Zustimmung der Depotbank im Falle von umfangreichen Rücknahmeanträgen die Zahlung des Rücknahmepreises aufschieben, bis die entsprechenden Vermögenswerte veräussert wurden (siehe Artikel 8).

Art. 11. Ausgaben des Fonds

Die folgenden Kosten werden direkt vom Fonds getragen:

1. Die Verwaltungsgesellschaft kann eine maximale Gebühr von 1,5% pro Jahr für jedes Portfolio erheben, berechnet auf dem durchschnittlichen täglichen Nettofondsvermögen des betroffenen Monats und zahlbar jeweils per Anfang des darauffolgenden Monats. Die effektive Belastung eines jeden Portfolios wird im betreffenden Zusatz zu diesem Verwaltungsreglement dargestellt.

2. Ausserdem werden jedem Portfolio Gebühren belastet für

a) die zentrale Verwaltung des Fonds inklusive die Buchhaltung und tägliche Bewertung mit Berechnung des Nettoinventarwertes,

b) Depotbankgebühren für Verpflichtungen und Kontrolltätigkeit der Depotbank, Wertpapierverwaltung und -verwahrung inklusive fremde Depotgebühren. Ausserordentliche Gebühren für Korrespondenten sind in der Depotbankgebühr nicht enthalten.

c) Gebühren der Vertreter und Zahlstellen des Fonds in den Vertriebsländern.

3. Die üblichen Makler- und Bankgebühren, die für die Geschäfte des Fonds anfallen;

4. Die Kosten für die Notierung und die Veröffentlichung des Nettovermögenswertes je Anteil für jedes Portfolio sowie die Kosten der Veröffentlichung aller anderen Informationen an die Anteilhaber;

5. Die Registrierungskosten und andere Ausgaben, die in Verbindung mit der Berichterstattung an die Aufsichtsbehörden in verschiedenen Rechtsgebieten entstehen;

6. Die Gründungskosten des Fonds, welche auf hundertfünfundzwanzigtausend Euro (EUR 125.000,-) geschätzt werden und welche über eine Periode von 5 Jahren in jedem Portfolio abgeschrieben werden;

7. Andere Ausgaben der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank, welche bei Geschäften für den Fonds entstanden sind, einschliesslich Buchprüfungsgebühren für den Fonds, Vorbereitungs- und Druckkosten für Verkaufsmaterial einschliesslich des Prospektes, Jahres- und Halbjahresberichte, jährliche Lizenzgebühren welche im Zusammenhang mit dem Namen der Portfolios entstehen und andere, im Interesse der Anteilhaber gemachte Ausgaben;

8. Zusätzliche, einmalige Kosten, die durch Ausnahmemaassnahmen, einschliesslich Rechtsberatung, entstehen, wenn sie im Interesse der Anteilhaber getroffen werden;

9. Eine jährliche Abgabe von 0,06% wird vom Grossherzogtum Luxemburg auf dem Nettovermögen erhoben. Sie wird vierteljährlich auf dem Nettovermögenswert eines jeden Portfolios am letzten Tag des Quartals berechnet.

Im Falle, dass eine der oben genannten Ausgaben des Fonds nicht einem bestimmten Portfolio zugeteilt werden kann, wird diese Ausgabe allen Portfolios im Verhältnis zum Nettoinventarwert zugeteilt.

Wenn der Fonds eine der oben genannten Ausgaben für ein bestimmtes einzelnes Portfolio oder eine Kategorie eines Portfolios oder im Zusammenhang mit einem bestimmten einzelnen Portfolio bzw. einer seiner Kategorien macht, wird diese Ausgabe dem betreffenden Portfolio bzw. der betroffenen Kategorie zugewiesen. Alle Verbindlichkeiten, die einem Portfolio bzw. einer seiner Kategorien zuzuschreiben sind, verpflichten den Fonds und können von ihm gesamthaft zurückverlangt werden. Alle periodisch wiederkehrenden Kosten werden direkt vom Fonds getragen; andere Auslagen können über einen Zeitraum von 5 Jahren abgeschrieben werden.

Art. 12. Geschäftsjahr, Rechnungsprüfung

Das Geschäftsjahr des Fonds endet am 31. Dezember eines jeden Jahres. Der Jahresabschluss der Verwaltungsgesellschaft wird von der satzungsgemäss vorgeschriebenen Kontrollstelle und der Rechenschaftsbericht des Fonds von einem, von der Verwaltungsgesellschaft beauftragten, unabhängigen Wirtschaftsprüfer geprüft.

Art. 13. Ausschüttungen

Ausschüttungen werden nur an Kategorie-A-Anteile vorgenommen; die auf das Nettovermögen der Kategorie-T-Anteile entfallenden Erträge verbleiben im Nettovermögen dieser Kategorie.

Die Verwaltungsgesellschaft entscheidet jedes Jahr, welcher Betrag aus dem ordentlichen Nettoertrag des Fonds ausgeschüttet wird. Die Auszahlung erfolgt so bald wie möglich nach Prüfung des Jahresabschlusses.

Der ordentliche Nettoertrag des Fonds ist definiert als vereinnahmte Erträge abzüglich der allgemeinen Kosten, ohne realisierte Kapitalgewinne und -verluste, nicht realisierte Wertsteigerungen und -minderungen auf Anlagen sowie Verkaufserlöse von Bezugsrechten und/oder alle anderen ausserordentlichen Einkünfte.

Unbeschadet der vorstehenden Regelung kann die Verwaltungsgesellschaft von Zeit zu Zeit für die Kategorie-A-Anteile und entsprechend der vom Verwaltungsrat beschlossenen Ausschüttungspolitik folgende Beträge ganz oder teilweise in bar oder in Form von Gratisanteilen ausschütten:

- den Nettoertrag oder die realisierten Kapitalgewinne;
- die Erlöse aus dem Verkauf von Bezugsrechten und/oder alle sonstigen ausserordentlichen Einkünfte abzüglich realisierter Kapitalverluste sowie nicht realisierter Wertminderungen auf Anlagen, sofern diese nicht durch nicht realisierte Wertsteigerungen ausgeglichen sind. Eventuell verbleibende Bruchteile können in bar ausbezahlt werden.

Eine Ausschüttung erfolgt auf die Kategorie-A-Anteile, welche am Ausschüttungstag ausgegeben sind.

Ausschüttungsbeträge, die binnen fünf Jahren ab Datum der veröffentlichten Ausschüttungserklärung nicht geltend gemacht wurden, verfallen und gehen an den Fonds zurück.

Art. 14. Abänderung des Verwaltungsreglements

Die Verwaltungsgesellschaft kann das Verwaltungsreglement im Interesse der Anteilhaber ganz oder teilweise zu jeder Zeit mit Zustimmung der Depotbank abändern.

Die Abänderungen treten 5 Tage nach ihrer Veröffentlichung im Luxemburger Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations in Kraft.

Art. 15. Veröffentlichungen

Der Nettoinventarwert sowie der Ausgabe- und Rücknahmepreis pro Anteil werden an jedem Bewertungstag am Sitz der Verwaltungsgesellschaft bekanntgemacht.

Der geprüfte Jahresbericht, der binnen 4 Monaten nach Abschluss des Geschäftsjahres veröffentlicht werden muss, sowie alle Zwischenberichte, die binnen 2 Monaten nach Abschluss des Berichtszeitraumes veröffentlicht werden müssen, sind den Anteilhabern am Sitz der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank und bei allen Verkaufsstellen verfügbar zu halten.

Alle Abänderungen des Verwaltungsreglements, die Auflösung und die Liquidation des Fonds und die Auflösung eines seiner Portfolios werden im Luxemburger «Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations», im «Luxemburger Wort» und in zwei grösseren ausländischen Zeitungen veröffentlicht.

Abänderungen des Verwaltungsreglements und Mitteilungen an die Anteilhaber, inklusive Mitteilungen über die Aussetzung der Berechnung des Nettoinventarwertes und der Rücknahme von Anteilen, die Liquidation des Fonds oder eines einzelnen Portfolios werden in den Zeitungen der Länder veröffentlicht, in denen Anteile angeboten oder verkauft werden.

Art. 16. Dauer, Fusion und Liquidation des Fonds oder Auflösung eines seiner Portfolios

Der Fonds ist auf unbestimmte Dauer errichtet worden. Er kann jederzeit durch gegenseitiges Einverständnis der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank aufgelöst werden. Ausserdem erfolgt die Liquidation des Fonds bei Eintritt der gesetzlichen Voraussetzungen gemäss Artikel 21 des Gesetzes über die Organismen für die gemeinsame Anlage in Wertpapieren vom 30. März 1988. Die Liquidation muss unverzüglich gemäss Artikel 15 des Verwaltungsreglements durch die Verwaltungsgesellschaft oder die Depotbank bekanntgemacht werden.

Für alle Portfolios dürfen keine Anteile mehr ausgegeben oder zurückgenommen werden, sobald der Tatbestand, der zur Auflösung führt, eintritt.

Bei Liquidation des Fonds wird die Verwaltungsgesellschaft das Fondsvermögen im Interesse der Anteilhaber veräussern, und die Depotbank wird den Nettoliquidationserlös gemäss den Anweisungen der Verwaltungsgesellschaft, nach Abzug der Liquidationskosten und -gebühren, an die Anteilhaber des jeweiligen Portfolios im Verhältnis zu ihrer Beteiligung auszahlen. Etwaige Liquidationserlöse, die nicht an die Anteilsinhaber verteilt werden konnten, werden bei der «Caisse des Consignations» in Luxemburg bis zum Ablauf der Verjährungsfrist hinterlegt.

Sobald die Entscheidung gefällt wird, ein Portfolio aufzulösen, werden keine Anteile des betreffenden Portfolios mehr ausgegeben. Dies wird den Anteilhabern des betreffenden Portfolios gemäss Artikel 15 dieses Verwaltungsreglementes bekanntgegeben.

Falls die Verwaltungsgesellschaft ein Portfolio auflöst, ohne den Fonds zu kündigen, hat sie die Rücknahme zum Nettovermögenswert aller Anteile der betroffenen Anteilkategorien vorzunehmen. Diese Rücknahme wird von der Verwaltungsgesellschaft veröffentlicht und der Rücknahmepreis wird, insofern er nicht an die Anteilsinhaber überwiesen oder per Scheck abgegeben oder in der jeweiligen Landeswährung in bar von der Depotbank oder den Zahlstellen ausgezahlt werden kann, bei der Depotbank zugunsten der ehemaligen Anteilsinhaber während einer Frist von sechs Monaten, und nachher bei der «Caisse des Consignations» in Luxemburg bis zum Ablauf der Verjährungsfrist hinterlegt.

Anteilhaber, ihre Erben oder andere Berechtigte können nicht die Auflösung oder Teilung des Fonds verlangen.

Weiterhin können durch Beschluss der Verwaltungsgesellschaft verschiedene Portfolios bzw. Kategorien zusammengeschlossen und die entsprechenden Portfolios bzw. Anteilkategorien in andere Portfolios bzw. Anteilkategorien umgewandelt werden. Die Rechte der einzelnen Portfolios bzw. Anteilkategorien werden in solchen Fällen im Verhältnis der jeweiligen Nettovermögenswerte festgesetzt. Ein solcher Zusammenschluss wird mindestens einen Monat vorher bekanntgegeben, um es Anlegern zu ermöglichen, vorher die Rücknahme, die kommissionsfrei vorgenommen wird, zu beantragen, falls sie nicht an den so zusammengeschlossenen Portfolios bzw. Kategorien beteiligt sein möchten. Etwaige Erlöse, die nicht an die Anteilhaber verteilt werden konnten, werden bei der «Caisse des Consignations» in Luxemburg bis zum Ablauf der Verjährungsfrist hinterlegt.

Art. 17. Verjährung

Die Forderungen der Anteilhaber gegen die Verwaltungsgesellschaft oder die Depotbank verjähren 5 Jahre nach dem Datum des Ereignisses, das zur Forderung Anlass gegeben hat.

Art. 18. Anwendbares Recht, Gerichtsstand und Vertragssprache

Das Bezirksgericht von Luxemburg ist für alle Streitigkeiten zwischen den Anteilhabern, der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank zuständig; es finden die Luxemburger Gesetze Anwendung. Die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank unterwerfen sich und den Fonds jedoch der Gerichtsbarkeit eines jeden Landes, in dem Anteile angeboten und verkauft werden, wenn Ansprüche von Anteilhabern von Verkaufsstellen im entsprechenden Land erhoben werden.

Zusätzlich zu den Gerichten in Luxemburg sind die am Gerichtsstand Wiesbaden zuständigen Gerichte für gegen den Fonds eingeleitete Verfahren kompetent, die von Anteilhabern, welche ihre Anteile über den deutschen Vertreter oder den deutschen Vertriebssträger erworben haben, angestrengt werden. Sämtliche Mitteilungen in Verbindung hiermit sind an den Vertreter in Deutschland unter der bekannten Adresse zu entrichten.

Die deutsche Fassung dieses Verwaltungsreglements ist bindend. Die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank lassen jedoch Übersetzungen in die Sprachen der Länder anfertigen, in denen Anteile angeboten und verkauft werden sollen. Diese Übersetzungen werden von ihnen geprüft und sind für die Anteile verbindlich, die in diesen Ländern verkauft werden.

Art. 19. Umwandlung von Anteilen

Die Umwandlung von Anteilen eines Portfolios in Anteile eines anderen Portfolios kann an jedem Bewertungstag beantragt werden.

Umwandlungsanträge, werden am Geschäftssitz der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank, in den Büros der DBV-WINTERTHUR, bei der CREDIT SUISSE und der CREDIT SUISSE ASSET MANAGEMENT FUND SERVICE (LUXEMBOURG) S.A. entgegengenommen.

Umwandlungsanträge müssen bei der Verwaltungsgesellschaft an einem Bewertungstag bis 13 Uhr Luxemburger Zeit eingegangen sein. Die Umwandlung erfolgt zum Nettoinventarwert je Anteil der betreffenden Portfolios und gegebenenfalls unter Anwendung des zum Zeitpunkt der Umwandlung letztbekannten Devisenmittelkurses.

Für Anträge, die nach 13 Uhr eingehen, gelten die Nettoinventarwerte je Anteil der betreffenden Portfolios des übernächsten (respektive des darauffolgenden) Bewertungstages.

Der Verwaltungsrat hat das Recht, eine Umwandlungsgebühr von bis zu 3% des Nettoinventarwertes der umzuwandelnden Anteile zu Lasten der Anteilhaber zu erheben. Sofern für die Umwandlung von Anteilen eines Portfolios eine Provision erhoben wird, ist dies in den Zusätzen zu diesem Portfolio beschrieben. Die Umwandlungsgebühr steht der Verwaltungsgesellschaft zu, welche sie mit den Verkaufsstellen teilen kann.

Ausserdem können Ankauf bzw. Verkaufspesen zur Abdeckung von Courtagen und staatlichen Abgaben einbehalten werden.

Es können Anteile der «Kategorie A» in Anteile der «Kategorie T» und umgekehrt umgewandelt werden.

DBV-WINTERTHUR FUND MANAGEMENT CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A.
COMPANY (LUXEMBOURG) S.A.

DBV-Win Fund EURO STOXX 50

Erster Zusatz zum Verwaltungsreglement

Dieser Zusatz ist nur gültig in Verbindung mit dem jeweils gültigen Verwaltungsreglement des DBV-Win Fund und bezieht sich auf den DBV-Win Fund EURO STOXX 50 (nachfolgend bezeichnet als EURO STOXX 50).

Anlageziel

Das Anlageziel des EURO STOXX 50 ist es, den Basisindex Dow Jones EURO STOXX 50SM 1 nachzubilden und die Renditedifferenzen zum entsprechenden Basisindex zu minimieren.

Anlagepolitik

Das Portfolio EURO STOXX 50 investiert in Aktien und Aktienzertifikate, die zum als Referenzindex gewählten Index Dow Jones EURO STOXX 50SM gehören. Die Verwaltungsgesellschaft darf ebenfalls börsengehandelte Derivate einsetzen um die Auslegung der liquiden Mittel und etwaigen gehaltenen kurzfristigen Schuldverschreibungen im Portfolio auf den Index zu erreichen.

Zwecks Liquiditätserhaltung darf der Fonds überdies Geldmarktpapiere und flüssige Mittel gemäss den oben unter dem Punkt «Anlagebeschränkungen» gemachten Angaben halten.

Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

Während der Erstzeichnungsfrist wird die Verwaltungsgesellschaft Anteile zu Euro 100 je Anteil des EURO STOXX 50 ausgeben.

Der EURO STOXX 50 emittiert zur Zeit nur Anteile der Anteilkategorie «T» (thesaurierend).

Anteile werden an jedem Bewertungstag zum Kauf angeboten und ausgegeben. Der Ausgabepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Kaufantrages (Bewertungstag) festgesetzten Nettovermögenswert, zuzüglich einer Verkaufsprovision von höchstens 5% des Nettoinventarwertes je Anteil, die der Verwaltungsgesellschaft zufließt, vorausgesetzt, dass der Kaufantrag vor 13 Uhr (die «bestimmte Zeit») eingegangen ist und dass die Zahlung innerhalb von drei Bankgeschäftstagen eingeht.

Der Ausgabepreis wird auf den nächsten Hundertstel Euro aufgerundet.

Es werden nur Anträge auf den vorgedruckten Formularen angenommen. Diese sind bei der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank, den Büros der DBV-WINTERTHUR, CREDIT SUISSE und der CREDIT SUISSE ASSET MANAGEMENT FUND SERVICE (LUXEMBOURG) S.A. erhältlich.

Die Zahlung des Zeichnungsbetrages hat innerhalb von 3 Arbeitstagen nach dem Bewertungstag, an welchem der jeweilige Nettoinventarwert errechnet wurde, in der Referenzwährung an die Depotbank zu erfolgen. Die Kosten hinsichtlich Wechselkursgeschäften hat der Anleger zu tragen.

Falls Anträge nach 13 Uhr bei der Verwaltungsgesellschaft eintreffen, werden die Anteile zu einem Ausgabepreis ausgegeben, für welchen der Nettoinventarwert des übernächsten Bewertungstages massgebend ist.

Anteile des EURO STOXX 50 werden erstmals am 20. Mai 1999 zum Ausgabepreis von Euro 100,- zuzüglich einer allfälligen Verkaufsprovision sowie eventueller Ausgabesteuern von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben. Die Zahlung des Erstzeichnungsbetrages hat mit Valuta 26. Mai 1999 zu erfolgen.

Anteilinhaber können an jedem Bewertungstag die Rücknahme ihrer Anteile verlangen. Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Rücknahmeantrags (Bewertungstag) festgesetzten Nettovermögenswert, vorausgesetzt, dass der Rücknahmeantrag vor 13 Uhr (die «bestimmte Zeit») angenommen wird.

Der Rücknahmepreis wird den Anteilinhabern in der Referenzwährung erstattet. Für Rücknahmeanträge, die nach 13 Uhr eingehen, gilt der Nettoinventarwert des entsprechenden Anteils, der am übernächsten Bewertungstag in Luxemburg berechnet wird. Je nach der Entwicklung des Nettoinventarwertes kann der Rücknahmepreis höher oder niedriger liegen als der gezahlte Kaufpreis.

Ein Rückkaufantrag ist ausser im Falle der Aussetzung der Berechnung des Nettoinventarwertes unwiderruflich.

Sonstige Angaben

Die Referenzwährung ist der Euro.

Die Verwaltungsgebühr beträgt 1,1 % pro Jahr berechnet auf dem durchschnittlichen täglichen Nettovermögen des Portfolios.

DBV-WINTERTHUR FUND MANAGEMENT
COMPANY (LUXEMBOURG) S.A.

CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A.

DBV-Win Fund DOW JONES Industrial Average

Zweiter Zusatz zum Verwaltungsreglement

Dieser Zusatz ist nur gültig in Verbindung mit dem jeweils gültigen Verwaltungsreglement des DBV-Win Fund und bezieht sich auf den DBV-Win Fund DOW JONES Industrial Average (nachfolgend bezeichnet als DOW JONES Industrial Average).

Anlageziel

Das Anlageziel des DOW JONES Industrial Average ist es, den renommierten US-Basisindex Dow Jones Industrial Average² nachzubilden und die Renditedifferenzen zum entsprechenden Basisindex zu minimieren.

Anlagepolitik

Das Portfolio DOW JONES Industrial Average investiert in Aktien und Aktienzertifikate, die zum als Referenzindex gewählten Index Dow Jones Industrial Average gehören.

Zwecks Liquiditätshaltung darf der Fonds überdies Geldmarktpapiere und flüssige Mittel gemäss den oben unter dem Punkt «Anlagebeschränkungen» gemachten Angaben halten.

Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

Während der Erstzeichnungsfrist wird die Verwaltungsgesellschaft Anteile zu USD 100 je Anteil des DOW JONES Industrial Average ausgeben.

Der DOW JONES Industrial Average emittiert zur Zeit nur Anteile der Anteilkategorie «T» (thesaurierend).

Anteile werden an jedem Bewertungstag zum Verkauf angeboten und ausgegeben. Der Ausgabepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Kaufantrages (Bewertungstag) festgesetzten Nettovermögenswert zuzüglich einer Verkaufsprovision von höchstens 5% des Nettoinventarwertes je Anteil, die der Verwaltungsgesellschaft zufließt, vorausgesetzt, dass der Kaufantrag vor 13 Uhr (die «bestimmte Zeit») eingegangen ist und dass die Zahlung innerhalb von drei Bankgeschäftstagen eingeht.

Der Ausgabepreis wird auf den nächsten Hundertstel USD aufgerundet.

Es werden nur Anträge auf den vorgedruckten Formularen angenommen. Diese sind bei der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank, den Büros der DBV-WINTERTHUR, der CREDIT SUISSE und der CREDIT SUISSE ASSET MANAGEMENT FUND SERVICE (LUXEMBOURG) S.A. erhältlich.

Die Zahlung des Zeichnungsbetrages hat innerhalb von 3 Arbeitstagen nach dem Bewertungstag, an welchem der jeweilige Nettoinventarwert errechnet wurde, in der Referenzwährung an die Depotbank zu erfolgen. Die Kosten hinsichtlich Wechselkursgeschäften hat der Anleger zu tragen.

Falls Anträge nach 13 Uhr bei der Verwaltungsgesellschaft eintreffen, werden die Anteile zu einem Ausgabepreis ausgegeben, für welchen der Nettoinventarwert des übernächsten Bewertungstages massgebend ist.

Anteile des DOW JONES Industrial Average werden erstmals am 20. Mai 1999 zum Ausgabepreis von USD 100 zuzüglich einer allfälligen Verkaufsprovision sowie eventueller Ausgabesteuern von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben. Die Zahlung des Erstzeichnungsbetrages hat mit Valuta 26. Mai 1999 zu erfolgen.

Anteilhaber können an jedem Bewertungstag die Rücknahme ihrer Anteile verlangen. Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Rücknahmeantrags (Bewertungstag) festgesetzten Nettovermögenwert, vorausgesetzt, dass der Rücknahmeantrag vor 13 Uhr (die «bestimmte Zeit») angenommen wird.

Der Rücknahmepreis wird den Anteilhabern in der Referenzwährung erstattet. Für Rücknahmeanträge, die nach 13 Uhr eingeht, gilt der Nettoinventarwert des entsprechenden Anteils, der am übernächsten Bewertungstag in Luxemburg berechnet wird. Je nach der Entwicklung des Nettoinventarwertes kann der Rücknahmepreis höher oder niedriger liegen als der gezahlte Kaufpreis.

Ein Rückkaufantrag ist ausser im Falle der Aussetzung der Berechnung des Nettoinventarwerts unwiderruflich.

Sonstige Angaben

Die Referenzwährung ist der USD.

Die Verwaltungsgebühr beträgt 1,1% pro Jahr berechnet auf dem durchschnittlichen täglichen Nettovermögen des Portfolios.

DBV-WINTERTHUR FUND MANAGEMENT
COMPANY (LUXEMBOURG) S.A.

CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A.

Dow Jones Euro StoxxSM ist ein Dienstleistungskennzeichen der Dow Jones & Company, Inc., an der die Verwaltungsgesellschaft für bestimmte Zwecke eine Lizenz erworben hat.

«Dow Jones», «Dow Jones Industrial AverageSM» und «DJIASM» sind Dienstleistungskennzeichen der Dow Jones & Company Inc. Außer der Lizenz des Dow Jones Industrial Average (DJIA) und der jeweiligen Dienstleistungskennzeichen im Zusammenhang mit dem Fonds hat Dow Jones keine weiteren Beziehungen zu dem DBV-Win Fund Dow Jones Industrial Average oder der DBV-Winterthur Fund Verwaltungsgesellschaft.

- Der Fonds ist weder von Dow Jones gefördert noch als richtig befunden, verkauft oder unterstützt.
- Dow Jones gibt keine Empfehlungen, in den Fonds oder andere Wertpapiere zu investieren.
- Dow Jones übernimmt keine Verantwortung oder Verpflichtung, und trifft keine Entscheidungen, im Zusammenhang mit der zeitlichen Koordinierung, dem Betrag oder der Preisfestsetzung beim Verkauf oder der Rücknahme der Fondsanteile.
- Dow Jones übernimmt keine Verantwortung oder Verpflichtung im Zusammenhang mit der Verwaltung oder dem Vertrieb des Fonds.
- Bei der Bestimmung, der Zusammensetzung oder der Rechnung des DJIA trägt Dow Jones den Bedürfnissen des Fonds und der Anteilhaber keine Rechnung und hat keine Verpflichtung, dies zu tun.

Dow Jones übernimmt keine Verantwortung im Zusammenhang mit dem Fonds. Vor allem,

- gibt Dow Jones weder eine ausdrückliche noch eine implizite Zusicherung ab, und Dow Jones streitet jede Zusicherung ab über:
 - die Resultate, welche von dem Fonds, seinen Anlegern und jeweiliger anderen Personen im Zusammenhang mit dem Gebrauch des DJIA und der Informationen beinhaltet im DJIA erreicht werden sollen;
 - die Genauigkeit oder die Vollständigkeit des DJIA und der darin enthaltenen Informationen;
 - den marktgängigen Charakter oder die Tauglichkeit des DJIA und der darin enthaltenen Informationen zu einem bestimmten Zweck oder für einen bestimmten Gebrauch;
 - Dow Jones übernimmt keine Verantwortung für Fehler, Unterlassungen oder Unterbrechungen bei dem DJIA oder der darin enthaltenen Informationen.
 - Unter keinen Umständen haftet Dow Jones für den Verlust eines Gewinns oder indirekte Schäden, Bussen, außergewöhnliche oder mittelbare Schäden sowie Verluste, sogar im Fall, wo Dow Jones bekannt ist, daß diese vorkommen könnten.

Der Lizenzvertrag zwischen DBV-Winterthur Fund Verwaltungsgesellschaft und Dow Jones ist nur zu ihren Gunsten und nicht zu Gunsten des Fonds, seiner Anleger oder jeweiliger Drittpersonen.

² «Dow Jones», «Dow Jones Industrial AverageSM» und «DJIASM» sind Dienstleistungskennzeichen der Dow Jones & Company Inc., an der die Verwaltungsgesellschaft für verschiedene Zwecke eine Lizenz erworben hat. Der DBV-Win Fund Dow Jones Industrial Average, welcher sich in seiner Anlagepolitik auf den Dow Jones Industrial Average stützt, wird weder von Dow Jones gefördert noch als richtig befunden, verkauft oder unterstützt, und es wird von Dow Jones keine Aussage zu der Zweckmäßigkeit einer solchen Anlage gemacht.

Der DBV-Win Fund Euro Stoxx 50 wird weder von Stoxx Limited («Stoxx») oder Dow Jones & Company, Inc. («Dow Jones») gefördert, noch als richtig befunden, verkauft oder unterstützt. Weder Stoxx noch Dow Jones machen irgendwelche Aussagen oder geben irgendwelche Zusicherung, ausdrücklich oder implizit, an die Anteilhaber des Fonds oder an irgendwelche Personen im Publikum in Bezug auf die Zweckmäßigkeit einer Anlage in Anteile im allgemeinen oder insbesondere Fondsanteile. Die einzige Beziehung die Stoxx zu der DBV-Winterthur Fund Verwaltungsgesellschaft ist als Lizenzgeber des Dow Jones Euro Stoxx 50SM und verschiedener Handelsmarken, Handelsnamen und Dienstleistungskennzeichen von Stoxx, und als der Unterlizenzgeber des Dow Jones Euro Stoxx 50SM und verschiedener Handelsmarken, Handelsnamen und Dienstleistungskennzeichen von Dow Jones. Die vorher beschriebenen Indizes werden von Stoxx oder Dow Jones, je nach Fall, bestimmt, zusammengesetzt und errechnet, ohne dem Interesse der Verwaltungsgesellschaft oder dem Fonds Rechnung zu tragen.

Im Zusammenhang mit der zeitlichen Koordinierung, der Preisfestsetzung oder des Betrages der auszugebenden Fondsanteile oder der Bestimmung oder Berechnung des Rücknahmepreises der Fondsanteile sind weder Stoxx noch Dow Jones verantwortlich und sie haben daran keinen Anteil.

Weder Stoxx noch Dow Jones übernehmen irgendwelche Verpflichtung oder haften im Zusammenhang mit der Verwaltung, dem Vertrieb oder den Handlungen des Fonds.

Weder Stoxx noch Dow Jones garantieren die Genauigkeit und/oder die Vollständigkeit der Indizes oder der darin enthaltenen Informationen, und weder Stoxx noch Dow Jones haften für jedwelige Fehler, Unterlassungen, oder Unterbrechungen. Weder Stoxx noch Dow Jones geben irgendwelche Zusicherung, ob ausdrücklich oder implizit, hinsichtlich der Ergebnisse, welche von der Verwaltungsgesellschaft, den Inhabern des Fonds, oder jeder natürlichen oder juristischen Person im Zusammenhang mit dem Gebrauch der Indizes oder jedweliger darin enthaltenen Informationen erreicht werden sollen. Weder Stoxx noch Dow Jones geben irgendwelche ausdrückliche oder implizite Zusicherung, und streiten das Bestehen jedweliger Zusicherung, oder den marktgängigen Charakter oder die Tauglichkeit zu einem besonderen Zwecke oder Gebrauch zusammenhängend mit den Indizen oder jedweliger darin enthaltener Information ab. Ohne das vorhergehende zu beschränken, haften weder Stoxx noch Dow Jones für den Verlust eines Gewinns oder indirekte Schäden, Bussen, aussergewöhnliche oder mittelbare Schäden sowie Verluste, sogar im Fall wo ihnen bekannt ist, dass diese vorkommen könnten. Es gibt keine drittbegünstigte zu den Verträgen oder Abmachungen zwischen Stoxx und der Verwaltungsgesellschaft.

Luxemburg, den 18. Mai 1999.

DBV-WINTERTHUR FUND MANAGEMENT
COMPANY (LUXEMBOURG) S.A.
Unterschriften

CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A.
Unterschriften

Enregistré à Luxembourg, le 19 mai 1999, vol. 523, fol. 48, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(22771/020/748) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 20 mai 1999.

IBJ GAA FUND, Fonds Commun de Placement (in liquidation).

DISSOLUTION

On April 20th 1999, IBJ FUND MANAGEMENT (LUXEMBOURG) S.A. (the Management Company), acting as management company to IBJ GAA FUND (the Fund), with the approval of THE INDUSTRIAL BANK OF JAPAN (LUXEMBOURG) S.A., acting as Custodian of the Fund, decided to liquidate the Fund.

The undersigned Management Company has finalised and approved the liquidation procedures.

All redemption and liquidation proceeds have been paid to the unitholders entitled thereto and, accordingly, no amount has been deposited at the Caisse des Consignations.

The documents and accounts of the Fund will remain deposited at the offices of THE INDUSTRIAL BANK OF JAPAN (LUXEMBOURG) S.A., 6, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg for a period of 5 years.

IBJ FUND MANAGEMENT (LUXEMBOURG) S.A.

The Management Company

K. Atobe J.-C. Simon

Director Director

THE INDUSTRIAL BANK OF JAPAN
(LUXEMBOURG) S.A.

The Custodian

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 26 mai 1999, vol. 523, fol. 73, case 6. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(23971/999/23) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 27 mai 1999.

QUELLE BANK FONDS.

ÄNDERUNGEN DER VERTRAGSBEDINGUNGEN DES ANLAGEFONDS

Durch Beschluß der obengenannten Verwaltungsgesellschaft, mit Zustimmung der CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A. als Depotbank, werden die Vertragsbedingungen wie folgt abgeändert:

1.- Im ersten, dritten und vierten Zusatz wird jeweils der erste Absatz gestrichen.

Diese Änderung tritt am Tage der Veröffentlichung im Mémorial C in Kraft.

2.- Ausserdem werden in allen Zusätzen die Abschnitte betreffend die Beschreibung der Anlageberater gestrichen.

Diese Änderung tritt am Tage der Veröffentlichung im Mémorial C in Kraft.

Luxemburg, den 18. Mai 1999.

QUELLE BANK INVESTMENT
MANAGEMENT S.A.
Unterschriften

CREDIT SUISSE
(LUXEMBOURG) S.A.
Unterschriften

Enregistré à Luxembourg, le 26 mai 1999, vol. 523, fol. 71, case 8. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(24047/020/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 27 mai 1999.

DBV WIN FUND.*Berichtigung des Verwaltungsreglementes des DBV WIN FUND*

Die DBV-WINTERTHUR FUND MANAGEMENT COMPANY (LUXEMBOURG) S.A. als Verwaltungsgesellschaft hat mit Zustimmung der CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A. als Depotbank nachfolgende Änderung des Verwaltungsreglementes des DBV WIN FUND vorgenommen:

1. DBV-WIN FUND EURO STOXX 50

Erster Zusatz zum Verwaltungsreglement

Anteile des EURO STOXX 50 werden erstmals am 1. Juni 1999 zum Ausgabepreis von 100,- Euro zuzüglich einer allfälligen Verkaufsprovision sowie eventueller Ausgabesteuern von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben. Die Zahlung des Erstzeichnungsbetrages hat mit Valuta 7. Juni 1999 zu erfolgen.

2. DBV-WIN FUND DOW JONES INDUSTRIAL AVERAGE

Zweiter Zusatz zum Verwaltungsreglement

Anteile des DOW JONES INDUSTRIAL AVERAGE werden erstmals am 1. Juni 1999 zum Ausgabepreis von USD 100 zuzüglich einer allfälligen Verkaufsprovision sowie eventueller Ausgabesteuern von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben. Die Zahlung des Erstzeichnungsbetrages hat mit Valuta 7. Juni 1999 zu erfolgen.

Luxemburg, den 26. Mai 1999.

DBV-WINTERTHUR FUND MANAGEMENT
COMPANY (LUXEMBOURG) S.A.

Unterschriften

CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A.
Unterschriften

Enregistré à Luxembourg, le 27 mai 1999, vol. 523, fol. 79, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(24165/020/24) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 28 mai 1999.

NMG HOLDING, Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 19-21, boulevard du Prince Henri.

R. C. Luxembourg B 60.336.

*Extrait du procès-verbal de la réunion du conseil d'administration, tenue le 28 novembre 1998**Première résolution*

Le conseil, après lecture de la lettre de démission de Monsieur Gian Luca Pozzi de sa fonction d'administrateur, décide d'accepter cette démission. Le conseil le remercie pour l'activité déployée jusqu'à ce jour.

Deuxième résolution

Le conseil nomme comme nouvel administrateur, à compter de ce jour, M. Dirk Raeymaekers, demeurant à Luxembourg, son mandat ayant la même échéance que celui de son prédécesseur.

Pour publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, et changement au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg.

Pour extrait conforme
NMG HOLDING
Société Anonyme
Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 29 mars 1999, vol. 521, fol. 39, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17180/024/22) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

ONDA INTERNATIONAL HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 61.126.

*Extrait du procès-verbal de la réunion du conseil d'administration, tenue le 27 novembre 1998**Résolution*

Le conseil d'administration nomme comme nouvel administrateur M. Dirk Raeymaekers, conseiller, demeurant à Luxembourg, en remplacement de Monsieur Gian Luca Pozzi, démissionnaire. La ratification de cette nomination sera proposée à la prochaine assemblée générale ordinaire de la société, conformément aux statuts et à la loi.

Pour publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, et modification au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg.

Pour extrait conforme
ONDA INTERNATIONAL HOLDING S.A.
Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 29 mars 1999, vol. 521, fol. 39, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17186/024/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

NOUVELLE LEHNEN AGRI S.A., Société Anonyme.**Capital: 1.250.000,00 LUF.**Siège social: Angelsberg, 8, route de Mersch.
R. C. Luxembourg B 60.173.

Il est requis une inscription relative aux organes de la société, à savoir:

«Le sieur Daniel Lehnen a démissionné de son poste d'administrateur en date du 26 mars 1999, avec effet immédiat.»

Pour réquisition
Pour extrait sincère et conforme
du procès-verbal
R. Lemmer
administrateur-délégué

Enregistré à Mersch, le 29 mars 1999, vol. 124, fol. 53B, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): Signature.

(17181/000/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

ONLY YOU MULTIMEDIA (INTERNATIONAL) S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1637 Luxembourg, 24-28, rue Goethe.

Procès-verbal de la réunion de l'Assemblée Générale Ordinaire des actionnaires du 19 mars 1999

La séance est ouverte à 17.00 heures.

L'Assemblée procède à l'installation de son bureau.

Sont nommés:

Président: Monsieur Vincent J. Derudder

Scrutateur: Monsieur Emmanuel Wolf

Monsieur le Président expose et l'Assemblée constate:

Qu'il apparaît de la liste de présence, dûment signée et clôturée par les membres du bureau que tous les actionnaires sont présents ou représentés, détenant 5.000 actions.

Que les actionnaires étant connus, reconnaissant avoir été dûment convoqués, ont renoncé pour autant que besoin est à toute publication du fait de l'urgence des décisions à prendre.

Que pour assister à la présente Assemblée, les actionnaires se sont conformés aux dispositions légales et statutaires.

Que la présente Assemblée est donc régulièrement constituée et peut valablement délibérer sur les points figurant à l'ordre du jour.

Ordre du jour:

Approbation des bilans et comptes de pertes et profits au 31 décembre 1997.

Décharge aux administrateurs.

Décharge au commissaire aux comptes.

Démission et nomination.

Divers.

Monsieur le Président soumet à l'Assemblée Générale pour examen et approbation les comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1997 et donne lecture du rapport de gestion du Conseil d'Administration (annexe 1) et du rapport du commissaire.

Il demande de donner décharge aux administrateurs et au commissaire aux comptes pour l'exercice de leurs mandats.

Après avoir délibéré l'Assemblée prend à l'unanimité des voix, les résolutions suivantes:

(1). Le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1997 sont approuvés montrant une perte de F.Frs 222.322,28 pour l'année comptable 1997.

(2). Le rapport des administrateurs est approuvé.

Le rapport du commissaire aux comptes est approuvé avec les réserves exprimées par les administrateurs dans leur rapport.

(3). Il est décidé d'accepter la démission de Grant Thornton de ses fonctions de commissaire des comptes de la société.

(4). DM European Management Scrl, 92-94 Square Plasky à Bruxelles est nommé commissaire aux comptes pour l'exercice 1998.

(5). Décharge est donnée aux administrateurs et au commissaire aux comptes pour l'exercice de leurs mandats.

Plus rien ne figurant à l'ordre du jour, la séance est levée à 18.00 heures.

V.-J. Derudder
PrésidentE. Wolf
Scrutateur**ANNEXE I**

Les administrateurs présentent leur rapport ensemble avec les comptes révisés pour la période qui se termine le 31 décembre 1997.

Les comptes ont été finalisés par la fiduciaire CITADEL ADMINISTRATION S.A. avec un retard considérable et le rapport du commissaire aux comptes remis aux administrateurs le 8 mars 1999 seulement.

Les administrateurs déplorent le retard dans la finalisation des comptes et ce qui apparaît comme autant de négligences dans la préparation de ceux-ci.

La fiduciaire CITADEL ADMINISTRATION S.A. a exprimé le désir de mettre fin à toute collaboration avec notre société, ainsi que le commissaire aux comptes GRANT THORNTON. Au vu des résultats insatisfaisants de ces deux relations, il est recommandé aux actionnaires d'approuver ces deux mesures.

Il est noté un certain nombre d'erreurs matérielles dans le rapport du commissaire aux comptes qu'il convient de relever:

- (1). Messieurs Bosurgi, Jupp et Salom ne sont pas administrateurs de la société.
- (2). Monsieur Derudder est résidant à Luxembourg et non pas à Londres.
- (3). VenCap-Film Rights n'est pas une participation ou une société. L'investissement réalisé par la société est un investissement en droits audiovisuels achetés à la société VENCAP.

D'autre part, les administrateurs estiment avoir fourni à GRANT THORNTON toutes les explications voulues quand et lorsque celles-ci ont été demandées concernant les postes d'immobilisations financières, les créances, dettes, frais et charges.

Par contre, il apparaît certain que l'absence d'utilisation par la fiduciaire CITADEL ADMINISTRATION S.A. de plan comptable normalisé et un manque de suivi des dossiers, font qu'il est impossible dans l'état aux administrateurs de se prononcer sur la validité des remarques produites par GRANT THORNTON.

Il n'y a pas lieu d'autre part de se prononcer sur la continuation d'activité de la société du fait de l'annulation des investissements en cours en 1998.

Les administrateurs recommandent aux actionnaires de charger la société de consultant du groupe, DM EUROPEAN MANAGEMENT SCRL à Bruxelles, d'une mission de réorganisation de la comptabilité et par la même occasion, de désigner cette société comme commissaire aux comptes pour l'exercice 1998.

Il ressort que la perte nette pour l'année 1997 est de F.Frs 222.322,28.

Les administrateurs recommandent le report à nouveau du résultat négatif. Les administrateurs considèrent qu'il n'y a pas lieu à statuer sur la nomination de la COMPAGNIE LUXEMBOURGEOISE DE REVISION, S.à r.l. en qualité de Commissaire aux comptes en remplacement de Monsieur Karl Hosburgh, et sont remplacés par GRANT THORNTON, puisque la COMPAGNIE LUXEMBOURGEOISE DE REVISION, S.à r.l. n'a pas effectivement commencé l'exécution de son mandat.

Enregistré à Luxembourg, le 12 avril 1999, vol. 521, fol. 96, case 4. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17187/000/79) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

PULSION, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-2346 Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 11.924.

Le bilan au 31 décembre 1998, enregistré à Luxembourg, le 6 avril 1999, vol. 521, fol. 70, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 12 avril 1999.

(17196/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

**INTERTANK, S.à r.l., Société à responsabilité limitée,
(anc. ORTINTER, S.à r.l.).**

Siège social: L-1635 Luxembourg, 4, allée L. Goebel.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf, le onze mars.

Par-devant Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange.

A comparu:

1) Madame Isabel Maria De Almeida Da Silva Pereira Goncalves Anjo, industriel, demeurant à Barcelos (P).

2) Monsieur José Goncalves Anjo Pereira, industriel, demeurant à Barcelos (P),

tous les deux représentés par

Monsieur Alexandre Claessens, économiste, demeurant à Londres,

en vertu d'une procuration annexée au présent acte.

Lesquels comparants déclarent céder les 100 parts à Monsieur Leendert Adri Emmerzaal, capitaine, demeurant à Stooftdijk 10, NL-4626 Stavenisse,

représenté par Monsieur Alexandre Claessens, préqualifié, en vertu d'une procuration annexée au présent acte,

qui accepte et est devenu ainsi unique associé de la société ORTINTER, S.à r.l., avec siège à Luxembourg, constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 25 janvier 1993, publié au Mémorial C, page 11.603/93,

lequel comparant déclare changer les articles suivants pour leur donner la teneur suivante:

Art. 1^{er}. La société prend la dénomination de INTERTANK, S.à r.l.

Art. 3. La société a pour objet tous types de transport fluvial ou rhénane ainsi que le shipping de tous types de produits et matières premières.

Frais

Les frais incombant à la société sont estimés à quinze mille francs.

Gérance

Est nommé comme gérant unique:

Monsieur Leendert Adri Emmerzaal, préqualifié.

3. Le siège social de la société est transféré de L-1128 Luxembourg, 35, Val Saint André à L-1635 Luxembourg, 4, allée Léopold Goebel.

Dont acte, fait et passé à Pétange, en l'étude du notaire instrumentaire.

Et après lecture faite et interprétation donnée au comparant, il a signé avec Nous, Notaire, la présente minute.

Signé: A. Claessens, G. d'Huart.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 22 mars 1999, vol. 848, fol. 71, case 6. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

Pour expédition conforme, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pétange, le 6 avril 1999.

G. d'Huart.

(17188/207/39) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

PRIVATE EQUITY HOLDING (LUXEMBOURG) S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1359 Luxembourg, rue Richard Coudenhove-Kalergi.

R. C. Luxembourg B 61.244.

Acte constitutif publié à la page 1935 du Mémorial C, n° 41, du 20 janvier 1998.

Le bilan au 31 décembre 1998, enregistré à Luxembourg, le 12 avril 1999, vol. 521, fol. 95, case 10, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Signature.

(17193/000/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

PRIVATE EQUITY HOLDING (LUXEMBOURG) S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1359 Luxembourg, rue Richard Coudenhove-Kalergi.

R. C. Luxembourg B 61.244.

L'assemblée générale des actionnaires, tenue exceptionnellement en date du 5 mars 1999, a décidé de:

- nommer Monsieur Gérard Becquer et Madame Marie-Hélène Claude, employés privés, demeurant à Luxembourg, en tant qu'administrateurs de la société, en remplacement de respectivement Monsieur Jean-Claude Croset et Hans-Peter Bachman pour une période venant à échéance lors de l'Assemblée Générale des Actionnaires qui statuera sur les comptes de l'exercice se terminant le 31 décembre 1999,

- nommer PricewaterhouseCoopers, S.à r.l., en tant que commissaire pour une période venant à échéance lors de l'Assemblée Générale des Actionnaires qui statuera sur les comptes de l'exercice se terminant le 31 décembre 1998.

Signature

Président de l'Assemblée

Enregistré à Luxembourg, le 12 avril 1999, vol. 521, fol. 95, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17194/581/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

OKEÏNA S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 61.983.

Assemblée générale extraordinaire du 12 avril 1999

Il résulte des décisions de l'assemblée générale extraordinaire du 12 avril 1999 au siège de la société que les organes se composent comme suit:

Conseil d'Administration:

- Monsieur Pascal Angeli, Président du Conseil d'Administration et Administrateur-Délégué
- Monsieur Joseph Wilwert, Administrateur
- Monsieur Alberto De Vita, Administrateur

Commissaire aux comptes:

T.A. ASSOCIATES S.A., avec siège social à L-1724 Luxembourg, 9B, boulevard du Prince Henri.

Luxembourg, le 12 avril 1999.

Pour extrait conforme

OKEÏNA S.A.

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 12 avril 1999, vol. 521, fol. 97, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17182/588/21) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

OKEİNA PRODUCTIONS S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.
R. C. Luxembourg B 62.683.

—
Assemblée générale extraordinaire du 12 avril 1999

Il résulte des décisions de l'assemblée générale extraordinaire du 12 avril 1999 au siège de la société que les organes se composent comme suit:

Conseil d'Administration:

- Madame Catherine Florin-Blier, Administrateur-Délégué
- Monsieur Pascal Angeli, Administrateur
- Monsieur Joseph Wilwert, Administrateur
- Monsieur Alberto De Vita, Administrateur

Commissaire aux comptes:

SOCIETE FIDUCIAIRE API S.A., avec siège social à L-1724 Luxembourg, 9B, boulevard du Prince Henri.

Luxembourg, le 12 avril 1999.

Pour extrait conforme
Pour la société
Signature

Enregistré à Luxembourg, le 12 avril 1999, vol. 521, fol. 97, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17183/588/22) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

PRUDENTIAL-BACHE INTERNATIONAL BANK LIMITED, LUXEMBOURG BRANCH.

Registered office: L-2340 Luxembourg, 4-6, rue Philippe II.
R. C. Luxembourg B 56.459.

Changes to the Information on file:

New Address on the Branch from 23rd November 1998

PRUDENTIAL-BACHE INTERNATIONAL BANK LIMITED, LUXEMBOURG BRANCH, 4-6, rue Philippe II, L-2340 Luxembourg.

Updated list of the Board of Directors of PRUDENTIAL-BACHE INTERNATIONAL BANK

Name	Title	Date of Appointment
William Horan	Non-Executive Director - Chairman	16 April 1996 (appointed Chairman 11 February 1999)
James Gahan	Non-Executive Director	16 April 1996
Nigel Gow-Smith	Executive Director, Credit	23 February 1996
Stephen Massey	Chief Executive	31 January 1996
George Murray	Non-Executive Director	28 October 1997
Larry Norton	Non-Executive Director	28 Octobre 1997
Per Oerling	Managing Director, Banking and Administration	16 April 1996
Christopher Sheridan	Non-Executive Director	16 April 1996
Michael Walker	General Manager	26 August 1997
Richard Westmacott	Non-Executive Director	16 April 1996
Tamara Wright	Non-Executive Director	11 February 1999

Updated list of Authorised Signatories:

The revised list of authorised signatories, as approved by the Board of Directors at its meeting on 29 October, 1998.

Signataires «A»

John Cassin (Luxembourg only)
Fiona Cosham (London and Luxembourg)
Nigel Jones (London and Luxembourg)
Stephen Massey (London and Luxembourg)
Pamela Morgan (London only)
Per Oerling (London and Luxembourg)
Michael Walker (London and Luxembourg)
Hubert Vossen (Luxembourg only)

Signataires «B»

Valérie Anson (London only)
Carla D'Arrigo (Luxembourg only)
Loretta Fennell (London only)
Noeleen Goes-Farrell (London and Luxembourg)
Andrew Graham (London only)
Dena Jones (Luxembourg only)
Brigitte Krecke (Luxembourg only)
Diane Varisano (Luxembourg only)

For and on behalf of

PRUDENTIAL-BACHE INTERNATIONAL BANK LIMITED

M. Walker

General Manager

N. Jones

Chief Administrative Officer

Enregistré à Luxembourg, le 12 avril 1999, vol. 521, fol. 94, case 8. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17195/000/43) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

OSBORNE & MOORE HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 9B, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 25.170.

Assemblée Générale Extraordinaire du 12 avril 1999

Il résulte des décisions de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 12 avril 1999 au siège de la société que les organes se composent comme suit:

Conseil d'Administration:

- Monsieur Charles Ewert, Président du Conseil d'Administration et Administrateur-Délégué
- Monsieur Philippe Wolf, Administrateur
- Monsieur Joseph Wilwert, Administrateur

Commissaire aux comptes:

T.A. ASSOCIATES S.A., avec siège social à L-1724 Luxembourg, 9B, boulevard du Prince Henri.
Luxembourg, le 12 avril 1999.

Pour extrait conforme
OSBORNE & MOORE HOLDING S.A.
Signature

Enregistré à Luxembourg, le 12 avril 1999, vol. 521, fol. 97, case 9. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17189/588/21) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

PEIPERITA S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 19-21, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 58.536.

Extrait du procès-verbal de la réunion du conseil d'administration, tenue le 27 novembre 1998

Première résolution

Le conseil, après lecture de la lettre de démission de Monsieur Gian Luca Pozzi de sa fonction d'administrateur, décide d'accepter cette démission. Le conseil le remercie pour l'activité déployée jusqu'à ce jour.

Deuxième résolution

Le conseil nomme comme nouvel administrateur, à compter de ce jour, M. Dirk Raeymaekers, demeurant à Luxembourg, son mandat ayant la même échéance que celui de son prédécesseur.

Pour publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, et changement au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg.

Pour extrait conforme
PEIPERITA S.A.
Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 29 mars 1999, vol. 521, fol. 39, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17190/024/21) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

P.I.E. HOLDING, Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 19-21, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 62.846.

Extrait du procès-verbal de la réunion du conseil d'administration, tenue le 28 novembre 1998

Première résolution

Le conseil, après lecture de la lettre de démission de Monsieur Gian Luca Pozzi de sa fonction d'administrateur, décide d'accepter cette démission. Le conseil le remercie pour l'activité déployée jusqu'à ce jour.

Deuxième résolution

Le conseil nomme comme nouvel administrateur, à compter de ce jour, M. Dirk Raeymaekers, demeurant à Luxembourg, son mandat ayant la même échéance que celui de son prédécesseur.

Pour publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, et changement au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg.

Pour extrait conforme
P.I.E. HOLDING
Société Anonyme
Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 29 mars 1999, vol. 521, fol. 39, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17191/024/22) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

PRIME S.A., Société de Promotion et de Participations Immobilières.

Siège social: L-8247 Mamer, 1 rue des Maximins.
R. C. Luxembourg B 50.001.

—
Extrait du rapport de la réunion du Conseil d'Administration du 19 décembre 1998
Ordre du jour

- Démission et nomination d'administrateurs.
- Pouvoirs.

Le Conseil d'Administration réuni ce jour, sous la présidence de Madame H. de Coninck accepte la démission des Messieurs Marcello Filippi et Fabio Filippi et leur donne décharge de leur mandat.

La S.A. PRIME appelle Monsieur Jean-Patrick Smal aux fonctions d'administrateur, qui accepte le mandat.

La société se trouve engagée par la signature individuelle de l'Administrateur-Délégué, ou à son défaut par la signature conjointe de deux administrateurs.

H. de Coninck
Administrateur-Délégué
Signature

Enregistré à Luxembourg, le 17 mars 1999, vol. 520, fol. 99, case 11. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17192/000/20) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

QUARK LUXEMBOURG, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-1820 Luxembourg, 10, rue Antoine Jans.
R. C. Luxembourg B 62.309.

—
Extrait de la résolution de l'associé unique prise en date du 18 février 1999

- Mme Susan Friedman, demeurant à Denver, Colorado, Etats-Unis a été nommée gérant A pour une période indéterminée;

- M. Rudi Plessers, demeurant à Anvers, Belgique, a été nommé gérant B pour une période indéterminée.

La société sera engagée en toutes circonstances soit par la signature individuelle d'un gérant A soit par la signature conjointe d'un gérant B avec la signature d'un gérant A.

Après cette résolution, les gérants sont:

- M. F. Fred Ebrahimi, gérant A, demeurant à Denver, Colorado, Etats-Unis;
- M. Charles R. Bland, gérant A, demeurant à Toledo, Ohio, Etats-Unis;
- Mme Janice Knapp, gérant A, demeurant à Englewood, Etats-Unis;
- Mme Susan Friedman, gérant A, demeurant à Denver, Colorado, Etats-Unis;
- M. Adriaan H. Roossen, gérant A, demeurant à Oosterbeek, Pays-Bas;
- MeesPierson TRUST (LUXEMBOURG) S.A., gérant B, avec siège social à Luxembourg;
- M. Rudi Plessers, gérant B, demeurant à Anvers, Belgique;
- M. Carl Speecke, gérant B, demeurant à Luxembourg.

Pour extrait sincère et conforme
MeesPierson TRUST (LUXEMBOURG) S.A.
Signature
Gérant

Enregistré à Luxembourg, le 8 avril 1999, vol. 521, fol. 88, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17197/003/27) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

QUATAR INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 19-21, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 46.321.

—
Extrait du procès-verbal de la réunion du Conseil d'Administration tenue le 27 novembre 1998

Première résolution

Le conseil, après lecture de la lettre de démission de Monsieur Gian Luca Pozzi de sa fonction d'administrateur, décide d'accepter cette démission. Le conseil le remercie pour l'activité déployée jusqu'à ce jour.

Deuxième résolution

Le conseil nomme comme nouvel administrateur, à compter de ce jour, M. Dirk Raeymaekers, demeurant à Luxembourg, son mandat ayant la même échéance que celui de son prédécesseur.

Pour extrait conforme
QUATAR INTERNATIONAL S.A.
Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 29 mars 1999, vol. 521, fol. 39, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17198/024/19) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

RAIBA FINANCE S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 69, route d'Esch.
R. C. Luxembourg B 22.357.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 8 avril 1999, vol. 521, fol. 86, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 12 avril 1999.

Pour RAIBA FINANCE S.A.

Société Anonyme

BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG

Société Anonyme

P. Frédéric

S. Wallers

(17199/006/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

RECOLUX, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-2241 Luxembourg, 2, rue Tony Neuman.
R. C. Luxembourg B 32.278.

Le bilan au 31 décembre 1998, enregistré à Luxembourg, le 9 avril 1999, vol. 521, fol. 88, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 7 avril 1999.

FIDUCIAIRE NATIONALE, S.à r.l.

Signature

(17200/521/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

RHEIN-TRANS, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-5366 Munsbach.
R. C. Luxembourg B 61.353.

Le bilan au 31 décembre 1998, enregistré à Luxembourg, le 6 avril 1999, vol. 521, fol. 70, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 12 avril 1999.

(17206/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

**RETROMOBILE S.A., Société Anonyme,
(anc. RETROMOBILE, S.à r.l., Société à responsabilité limitée).**

Siège social: L-5460 Trintange, 23, rue principale.
R. C. Luxembourg B 33207.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf, le vingt-neuf mars.

Par-devant Maître Alphonse Lentz, notaire de résidence à Remich (Grand-Duché de Luxembourg).

Ont comparu:

- 1) Monsieur Axel Bauer, carrossier, demeurant à L-5408 Bous, 27, rue de Stadtbredimus.
- 2) Monsieur Claude Pütz, mécanicien, demeurant à L-5440 Remerschen, 35, route du Vin.

Lesquels comparants ont requis le notaire instrumentant d'acter ce qui suit:

Qu'ils sont les seuls associés de la société à responsabilité limitée RETROMOBILE, S.à r.l., avec siège social à L-5460 Trintange, 23, rue principale, constituée suivant acte reçu par le notaire André Schwachtgen, de résidence à Luxembourg en date du 12 février 1990, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations numéro 324 du 13 septembre 1990, inscrite du registre de commerce et des sociétés de Luxembourg sous section B numéro 33.207 et dont les statuts ont été modifiés suivant acte reçu par le notaire instrumentant en date du 26 mars 1997, publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations numéro 396 du 23 juillet 1997.

Que le capital social de la société s'élève à cinq cent mille francs (500.000,- LUF), divisé en cent parts sociales de cinq mille francs (5.000,- LUF) chacune et détenues comme suit:

- 1) Monsieur Axel Bauer, prénommé, quatre-vingt-dix-neuf parts sociales: 99
- 2) Monsieur Claude Pütz, prénommé, une part sociale: 1

Lesquels comparants représentant l'intégralité du capital social, se sont réunis en assemblée générale extraordinaire ayant l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1) Augmentation du capital social à raison de trois millions huit cent mille six cent quatre-vingt-quatre francs luxembourgeois (3.800.684,-) pour le porter de son montant actuel de cinq cent mille francs luxembourgeois (500.000,- LUF) à quatre millions trois cent mille six cent quatre-vingt-quatre francs luxembourgeois (4.300.684,- LUF), moyennant incorporation de créances que les associés peuvent faire valoir à l'encontre de la société.

2) Augmentation du capital social à raison de sept cent cinquante mille francs luxembourgeois (750.000,- LUF) moyennant apport en espèces pour le porter du montant de quatre millions trois cent mille francs (4.300.684,- LUF) à la somme de cinq millions cinquante mille six cent quatre-vingt-quatre francs luxembourgeois (5.050.684,- LUF).

3) Transformation de la forme juridique de la société en société anonyme et modification conséquente des statuts de la société en vue de les adapter aux exigences légales concernant les sociétés anonymes.

4) Décharge à accorder aux gérants de la société et approbation du bilan arrêté au 31 décembre 1998.

5) Réduction du capital social à concurrence de trois millions huit cent mille six cent quatre-vingt-quatre francs luxembourgeois (3.800.684,-) pour ramener le capital social au montant de un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (1.250.000,- LUF), moyennant apurement de pertes reportées jusqu'à due concurrence.

6) Nomination de trois administrateurs et d'un commissaire aux comptes.

Après avoir délibéré, l'assemblée générale des associés prend à l'unanimité les résolutions suivantes:

Première résolution

L'assemblée décide d'augmenter le capital social, avec effet au 1^{er} janvier 1999, à raison de trois millions huit cent mille six cent quatre-vingt-quatre francs luxembourgeois (3.800.684,-) pour le porter de son montant actuel de cinq cent mille francs luxembourgeois (500.000,- LUF) à quatre millions trois cent mille six cent quatre-vingt-quatre francs luxembourgeois (4.300.684,- LUF), sans émission de parts sociales nouvelles, moyennant incorporation à due concurrence de créances que les associés peuvent faire valoir à l'encontre de la société, comptabilisées au passif de la société sous les numéros de comptes 42110000, 45310000 et 45350000.

Deuxième résolution

L'assemblée décide de procéder à une nouvelle augmentation de capital, à raison de sept cent cinquante mille francs luxembourgeois (750.000,- LUF), pour le porter du montant fixé à la résolution qui précède à la somme de cinq millions cinquante mille six cent quatre-vingt-quatre francs luxembourgeois (5.050.684,- LUF), par la création et l'émission de cent cinquante (150) parts sociales d'une valeur nominale de cinq mille francs luxembourgeois (5.000,- LUF) chacune.

Souscription et libération:

Cette augmentation de capital est souscrite entièrement et libérée intégralement moyennant versement en espèces de la manière suivante:

1) Monsieur Axel Bauer, carrossier, demeurant à Bous, une part sociale:	1
2) Monsieur Claude Pütz, mécanicien, demeurant à Remerschen, quatre-vingt-dix-neuf parts sociales:	99
3) Monsieur Fernand Lelong, électricien, demeurant à Greiveldange, cinquante parts sociales:	50
Total:	150

Intervient alors à l'acte Monsieur Fernand Lelong prénommé, qui déclare avoir pris acte de tout ce qui précède et l'approuver expressément.

Preuve de la libération de l'augmentation de capital a été rapportée à l'assemblée et au notaire instrumentant qui le reconnaît expressément, moyennant un certificat bancaire, de sorte que la somme de sept cent cinquante mille francs luxembourgeois (750.000,- LUF) est à la libre disposition de la société.

Troisième résolution

L'assemblée décide de donner, avec effet au 1^{er} janvier 1999, à la société le statut d'une société anonyme, sans en changer les bases essentielles, par l'application des dispositions de l'article 3 de la loi du 10 août 1915 et de leur conférer dorénavant les statuts suivants:

Art. 1^{er}. Il existe entre les actionnaires et tous ceux qui deviendront propriétaires des actions, une société sous forme d'une société anonyme, sous la dénomination de RETROMOBILE S.A.

La société est constituée pour une durée indéterminée.

Le siège social est établi à Trintange.

Il peut être créée, par simple décision du conseil d'administration, des succursales ou bureaux, tant dans le Grand-Duché de Luxembourg qu'à l'étranger.

Art. 2. La société a pour objet la vente de voitures de collection, de sport et de pièces détachées ainsi que la réparation des véhicules du même genre.

En général, la société pourra faire toutes opérations mobilières ou immobilières, commerciales, industrielles ou financières ainsi que toutes transactions et opérations de nature à promouvoir et faciliter directement ou indirectement la réalisation de l'objet social ou son extension.

Art. 3. Le capital social de la société est fixé à cinq millions cinquante mille six cent quatre-vingt-quatre francs luxembourgeois (5.050.684,- LUF).

La société peut racheter ses propres actions dans les termes et sous les conditions prévues par la loi.

Art. 4. Les actions de la société sont nominatives ou au porteur, ou en partie dans l'une ou l'autre forme, au choix des actionnaires, sauf dispositions contraires de la loi.

La société ne reconnaît qu'un propriétaire par action. S'il y a plusieurs propriétaires par action, la société aura le droit de suspendre l'exercice de tous les droits y attachés jusqu'à ce qu'une seule personne ait été désignée comme étant à son égard propriétaire.

Art. 5. L'assemblée des actionnaires de la société régulièrement constituée représentera tous les actionnaires de la société. Elle aura les pouvoirs les plus larges pour ordonner, faire ou ratifier tous les actes relatifs aux opérations de la société.

Art. 6. L'assemblée générale annuelle des actionnaires se tiendra à Luxembourg, au siège social de la société, ou à tout autre endroit à Luxembourg qui sera fixé dans l'avis de convocation, le deuxième lundi du mois de mai à 20.00 heures et pour la première fois en l'an deux mille.

Si ce jour est un jour férié légal, l'assemblée générale annuelle se tiendra le premier jour ouvrable qui suit.

Les quorums et délais requis par la loi régleront les avis de convocation et la conduite des assemblées des actionnaires de la société, dans la mesure où il n'est pas autrement disposé dans les présents statuts.

Toute action donne droit à une voix, sauf toutefois les restrictions imposées par la loi et par les présents statuts. Tout actionnaire pourra prendre part aux assemblées des actionnaires en désignant par écrit, par câble, télégramme, télex ou télécopie une autre personne comme son mandataire.

Dans la mesure où il n'en est pas autrement disposé par la loi, les décisions d'une assemblée des actionnaires dûment convoquées sont prises à la majorité simple des actionnaires présents et votants.

Si tous les actionnaires sont présents ou représentés lors d'une assemblée des actionnaires, et s'ils déclarent connaître l'ordre du jour, l'assemblée pourra se tenir sans avis de convocation ni publication préalables.

Art. 7. La société sera administrée par un conseil d'administration composé de trois membres au moins, qui n'ont pas besoin d'être actionnaires de la société.

Les administrateurs seront élus par les actionnaires lors de l'assemblée générale annuelle pour une période qui ne pourra excéder six années. Ils sont rééligibles et peuvent être révoqués ad nutum. Ils resteront en fonctions jusqu'à ce que leurs successeurs auront été élus.

En cas de vacance d'une place d'administrateur, les administrateurs restants ont le droit d'y pourvoir provisoirement. Dans ce cas, l'assemblée générale, lors de la prochaine réunion procédera à l'élection définitive.

Art. 8. Le conseil d'administration est investi des pouvoirs les plus larges de passer tous actes d'administration et de disposition dans l'intérêt de la société. Tous pouvoirs que la loi ne réserve pas expressément à l'assemblée générale des actionnaires sont de la compétence du conseil d'administration.

Le conseil d'administration pourra déléguer ses pouvoirs relatifs à la gestion journalière des affaires de la société et à la représentation de la société pour la conduite des affaires, avec l'autorisation préalable de l'assemblée générale des actionnaires, à un ou plusieurs membres du conseil ou à un comité (dont les membres n'ont pas besoin d'être administrateurs), agissant à telles conditions et avec tels pouvoirs que le conseil déterminera. Il pourra également conférer tous pouvoirs et mandats spéciaux à toutes personnes qui n'ont pas besoin d'être administrateurs, nommer et révoquer tous fondés de pouvoirs et employés, et fixer leurs émoluments.

Art. 9. La société sera engagée par la signature collective de deux administrateurs ou la seule signature de toute personne à laquelle pareil pouvoir de signature aura été délégué par le conseil d'administration.

Art. 10. Les opérations de la société seront surveillées par un ou plusieurs commissaires aux comptes qui n'ont pas besoin d'être actionnaires. L'assemblée générale des actionnaires désignera les commissaires aux comptes et déterminera leur nombre, leur rémunération et la durée de leurs fonctions qui ne pourra excéder six années.

Art. 11. L'exercice social commencera le premier janvier de chaque année et se terminera le trente et un décembre de la même année.

Art. 12. Sur le bénéfice annuel net de la société il est prélevé cinq pour cent (5%) pour la formation d'un fonds de réserve légale; ce prélèvement cesse d'être obligatoire lorsque la réserve aura atteint dix pour cent (10%) du capital social tel que prévu à l'article 3 des statuts ou tel qu'il aura été augmenté ou réduit tel que prévu à l'article 3 des statuts.

L'assemblée générale des actionnaires déterminera, sur proposition du conseil d'administration, de quelle façon il sera disposé du solde du bénéfice annuel net.

Dans le cas d'actions partiellement libérées, des dividendes seront payables proportionnellement au montant libéré de ces actions.

Des acomptes sur dividendes pourront être versés en conformité avec les conditions prévues par la loi.

Art. 13. En cas de dissolution de la société, il sera procédé à la liquidation par les soins d'un ou de plusieurs liquidateurs (qui peuvent être des personnes physiques ou morales) nommés par l'assemblée générale des actionnaires qui déterminera leurs pouvoirs et leurs rémunérations.

Art. 14. Pour toutes les matières qui ne sont pas régies par les présents statuts, les parties se réfèrent aux dispositions de la loi du dix août mil neuf cent quinze concernant les sociétés commerciales et aux lois modificatives.

Quatrième résolution

Les associés décident d'approuver le bilan et le compte des profits et pertes arrêtés au 31 décembre 1998 et d'accepter la démission du gérant actuellement en fonction, savoir Monsieur Axel Bauer prénommé et de lui accorder pleine et entière décharge pour l'exécution de son mandat jusqu'à ce jour.

Cinquième résolution

L'assemblée décide de réduire le capital social fixé suivant la résolution qui précède à raison de trois millions huit cent mille six cent quatre-vingt-quatre francs luxembourgeois (3.800.684,- LUF) pour ramener le capital social au montant de un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (1.250.000,- LUF), moyennant apurement de pertes reportées jusqu'à due concurrence. Ces pertes reportées figurent au bilan arrêté au 31 décembre 1998 sous le numéro de compte 11000000, bilan de l'exercice 1998.

A la suite de cette réduction de capital, l'article 3 des statuts aura désormais la teneur suivante:

«**Art. 3.** Le capital social de la société est fixé à un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (1.250.000,- LUF) représenté par deux cent cinquante (250) actions d'une valeur nominale de cinq mille francs luxembourgeois (5.000,- LUF) chacune, entièrement libérées».

Sixième résolution

Les actionnaires décident de fixer le nombre des administrateurs à trois et celui des commissaires aux comptes à un. Sont nommés administrateurs de la société pour une durée de six années:

1. Monsieur Axel Bauer, carrossier, demeurant à Bous.
2. Monsieur Claude Pütz, mécanicien, demeurant à Remerschen.
3. Monsieur Fernand Lelong, électricien, demeurant à Greiveldange.

Est nommé commissaire aux comptes de la société pour une durée de six ans:

Monsieur Jean-Marc Heitz, comptable, demeurant à Wormeldange-Haut.

Leur mandat prendra fin à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra en 2005.

Dont acte, fait et passé à Remich, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite aux comparants, tous connus du notaire instrumentaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, lesdits comparants ont signé avec Nous, notaire, la présente minute.

Signé: A. Bauer, C. Pütz, F. Lelong, A. Lentz.

Enregistré à Remich, le 1^{er} avril 1999, vol. 462, fol. 44, case 4. – Reçu 45.507 francs.

Le Receveur (signé): Signature.

Pour copie conforme, sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Remich, le 7 avril 1999.

A. Lentz.

(17205/221/181) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

RHENUS FINANCE S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf, le premier mars.

Par-devant Maître Frank Molitor, notaire de résidence à Dudelange, soussigné.

S'est réunie l'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires de RHENUS FINANCE S.A., établie et ayant son siège à L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau, constituée suivant acte du notaire Frank Molitor de Dudelange en date du 23 décembre 1998, en cours de publication au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations.

L'Assemblée est ouverte sous la présidence de Jean-Marc Faber, expert-comptable, demeurant à Luxembourg, qui désigne comme secrétaire Jean Marie Strotz, employé privé demeurant à Luxembourg.

L'Assemblée choisit comme scrutateur Christophe Mouton, employé privé, demeurant à Arlon (Belgique). Le Président expose d'abord que

I. - La présente Assemblée générale a pour ordre du jour:

1) Augmentation de capital à concurrence de deux millions cinq cent mille francs luxembourgeois (2.500.000,- LUF) pour le porter de son montant actuel de un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (1.250.000,- LUF) à trois millions sept cent cinquante mille francs luxembourgeois (3.750.000,- LUF), avec émission de deux mille (2.000) actions nouvelles.

2) Souscription et renonciation pour autant que de besoin par certains actionnaires à leur droit de souscription préférentiel.

3) Modification correspondante de l'alinéa 1^{er} de l'article 5 des statuts qui aura désormais la teneur suivante:

«Le capital social est fixé à trois millions sept cent cinquante mille francs luxembourgeois (3.750.000,- LUF), représenté par trois mille (3.000) actions d'une valeur nominale de mille deux cent cinquante francs luxembourgeois (1.250,- LUF) chacune, disposant chacune d'une voix aux assemblées générales.»

II. - Les actionnaires présents ou représentés, les mandataires des actionnaires représentés, ainsi que le nombre d'actions qu'ils détiennent sont indiqués sur une liste de présence ci-annexée.

Resteront pareillement annexées au présent acte d'éventuelles procurations d'actionnaires représentés.

III. - L'intégralité du capital social étant présente ou représentée à la présente Assemblée, il a pu être fait abstraction des convocations d'usage, les actionnaires présents ou représentés se reconnaissant dûment convoqués et déclarant par ailleurs avoir eu connaissance de l'ordre du jour qui leur a été communiqué au préalable.

IV. - L'Assemblée, réunissant l'intégralité du capital social, est régulièrement constituée et peut partant délibérer valablement, telle qu'elle est constituée, sur les points portés à l'ordre du jour.

Puis, l'Assemblée, après avoir délibéré, prend à l'unanimité des voix et par votes séparés, les résolutions suivantes:

Première résolution

L'Assemblée décide d'augmenter le capital social à concurrence de deux millions cinq cent mille francs luxembourgeois (2.500.000,- LUF) pour le porter de son montant actuel d'un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (1.250.000,- LUF) à trois millions sept cent cinquante mille francs luxembourgeois (3.750.000,- LUF) par l'émission de deux mille (2.000) actions nouvelles d'une valeur nominale de mille deux cent cinquante francs luxembourgeois (1.250,- LUF) chacune. Ces actions auront les mêmes droits et avantages que les actions existantes à partir de ce jour. Intervient à l'instant:

GLYNDALE INVESTMENTS Ltd, ayant son siège social à Tortola (British Virgin Islands), P.O. Box 3186, Abbott Building, Main Street, Road Town.

Ici représentée par son directeur unique Jean-Marc Faber, expert-comptable, demeurant à Luxembourg.

Elle déclare souscrire la totalité des nouvelles actions et les libérer intégralement en numéraire. L'autre actionnaire tel que figurant à ladite liste de présence, ayant déclaré renoncer à son droit de souscription préférentiel.

Il a été justifié à l'assemblée et au notaire, qui le constate expressément, que les deux mille (2.000) actions nouvelles ont été libérées intégralement en numéraire, de sorte que le montant de deux millions cinq cent mille francs luxembourgeois (2.500.000,- LUF) se trouve dès à présent à la libre disposition de la société.

Deuxième résolution

Suite à la résolution qui précède, l'Assemblée décide de modifier l'alinéa 1^{er} de l'article 5 des statuts et lui donne dorénavant la teneur suivante:

«**Art. 5.** Le capital social est fixé à trois millions sept cent cinquante mille francs luxembourgeois (3.750.000,- LUF), représenté par trois mille (3.000) actions d'une valeur nominale de mille deux cent cinquante francs luxembourgeois (1.250,- LUF) chacune, disposant chacune d'une voix aux assemblées générales.»

Les frais du présent acte sont évalués approximativement à cinquante sept mille francs luxembourgeois (57.000,- LUF). Finalement, plus rien n'étant à l'ordre du jour la séance est levée.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, rue J. F. Kennedy.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leur nom, prénom usuel, état et demeure, les comparants ont tous signé avec Nous, notaire, la présente minute.

Signé: J. M. Strotz, J.-M. Faber, C. Mouton, F. Molitor.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 9 mars 1999, vol. 839, fol. 94, case 2. – Reçu 25.000 francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Dudelange, le 16 mars 1999.

F. Molitor.

(17207/223/67) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

RHENUS FINANCE S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.

—

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 13 avril 1999.

(17208/223/7) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

RL S.C.I., Société Civile Immobilière.

Siège social: L-8415 Steinfort.

—

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 6 avril 1999, vol. 521, fol. 70, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 12 avril 1999.

(17209/000/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

RL S.C.I., Société Civile Immobilière.

Siège social: L-8415 Steinfort.

—

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 6 avril 1999, vol. 521, fol. 70, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 12 avril 1999.

(17210/000/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

SIAF, SOCIETE D'INVESTISSEMENT AGRICOLE ET FORESTIER, Société à responsabilité limitée.

Capital social: LUF 30.000.000,-.

Siège social: L-1511 Luxembourg, 121, avenue de la Faïencerie.

R. C. Luxembourg B 14.599.

Constituée par-devant M^e Joseph Kerschen, alors notaire de résidence à Luxembourg-Eich, en date du 19 novembre 1976, acte publié au Mémorial C, n° 7 du 10 janvier 1977, modifiée suivant acte reçu sous seing privé en date du 18 février 1977, acte publié au Mémorial C, n° 91 du 6 septembre 1977, modifiée par-devant M^e Gérard Lecuit, notaire de résidence alors à Mersch et maintenant à Hespérange, en date du 21 juillet 1989, acte publié au Mémorial C, n° 385 du 22 décembre 1989, modifiée par-devant le même notaire en date du 1^{er} décembre 1995, acte publié au Mémorial C, n° 99 du 26 février 1996.

—

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 6 avril 1999, vol. 521, fol. 72, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

SIAF
S. Paritzky
Gérant

(17223/528/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK (LUXEMBOURG) S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2449 Luxembourg, 32, boulevard Royal.
R. C. Luxembourg B 52.461.

Le bilan au 31 décembre 1998, enregistré à Luxembourg, le 12 avril 1999, vol. 521, fol. 93, case 11, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 13 avril 1999.

D. Heimann C. Marx
Directeur Sous-Directeur

(17201/000/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK (LUXEMBOURG) S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2449 Luxembourg, 32, boulevard Royal.
R. C. Luxembourg B 52.461.

Conseil d'Administration au 31 décembre 1998

M. Michel S. Elia, Administrateur de Banque, REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK (FRANCE) S.A., Succursale de Monaco, demeurant à 98000 Monaco, 15-17, avenue d'Ostende

- Président

M. A. Leigh Robertson, Directrice Générale, SAFRA REPUBLIC HOLDINGS S.A., demeurant à 2449 Luxembourg, 32, boulevard Royal

- Administrateur-délégué*

M. Sem Almaleh, Directeur de Banque, REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK (SUISSE) S.A., demeurant à 1211 Genève 32, place du Lac

- Administrateur

M^e Jean Hoss, Avocat à la Cour, ELVINGER, HOSS & PRUSSEN, demeurant à 1340 Luxembourg, 2, place Winston Churchill

- Administrateur

M. Elo Rozencwajg, Directeur de Banque, REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK (SUISSE) S.A., Succursale de Zurich, demeurant à 8022 Zurich, Paradeplatz 5

- Administrateur**

M. Richard C. Spikerman, Directeur de Banque, REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK, New York, demeurant à New York N.Y. 10018, 452 Fifth Avenue

- Administrateur

M. Jacques Tawil, Président de Banque, REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK (MONACO) S.A., demeurant à 98000 Monaco, 15-17, avenue d'Ostende

- Administrateur.

* Jusqu'au 1^{er} avril 1999

** Jusqu'au 17 février 1998

Enregistré à Luxembourg, le 12 avril 1999, vol. 521, fol. 93, case 11. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17202/000/32) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

SAMANTHA S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg.
R. C. Luxembourg B 37.521.

Assemblée Générale Extraordinaire du 12 avril 1999

Il résulte des décisions de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 12 avril 1999 au siège de la société que les organes se composent comme suit:

Conseil d'Administration:

- Monsieur Charles Ewert, Président du Conseil d'Administration et administrateur;

- Monsieur Pierre Wesner, Administrateur;

- Monsieur Joseph Wilwert, Administrateur;

Commissaire aux Comptes:

T.A. ASSOCIATES S.A., avec siège social à L-1724 Luxembourg, 9B, boulevard du Prince Henri.

Luxembourg, le 12 avril 1999.

Pour extrait conforme
SAMANTHA S.A.
Signature

Enregistré à Luxembourg, le 12 avril 1999, vol. 521, fol. 97, case 8. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17217/588/21) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

RETHER PARTICIPATIONS S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2210 Luxembourg, 45, boulevard Napoléon 1^{er}.
R. C. Luxembourg B 54.457.

Constituée par-devant M^e Frank Baden, notaire de résidence à Luxembourg, en date du 26 octobre 1993, acte publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations n° 599 du 16 décembre 1993.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 6 avril 1999, vol. 521, fol. 72, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pour RETHER PARTICIPATIONS S.A.
KPMG FINANCIAL ENGINEERING
Signature

(17203/528/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

RETHER PARTICIPATIONS S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2210 Luxembourg, 45, boulevard Napoléon 1^{er}.
R. C. Luxembourg B 54.457.

Constituée par-devant M^e Frank Baden, notaire de résidence à Luxembourg, en date du 26 octobre 1993, acte publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations n° 599 du 16 décembre 1993.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 6 avril 1999, vol. 521, fol. 72, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pour RETHER PARTICIPATIONS S.A.
KPMG FINANCIAL ENGINEERING
Signature

(17204/528/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

ROPE IMMOBILIERE S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.

EXTRAIT

Il résulte d'un acte reçu par Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange, le 2 mars 1999, enregistré à Esch-sur-Alzette, le 9 mars 1999, vol. 848, fol. 58, case 1, que la société ROPE IMMOBILIERE S.A. avec siège à Senningerberg,

a été transféré à L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.

Pour réquisition, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Le Notaire
Signature

(17211/207/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

SHI-MI, Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 19-21, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 62.890.

Extrait du procès-verbal de la réunion du Conseil d'Administration tenue le 28 novembre 1998

Première résolution

Le conseil, après lecture de la lettre de démission de Monsieur Gian Luca Pozzi de sa fonction d'administrateur, décide d'accepter cette démission. Le conseil le remercie pour l'activité déployée jusqu'à ce jour.

Deuxième résolution

Le conseil nomme comme nouveaux administrateurs, à compter de ce jour, M. Dirk Raeymaekers, demeurant à Luxembourg, et Mme Maryse Santini, demeurant à Luxembourg, leur mandat ayant la même échéance que celui de leur prédécesseur.

Pour extrait conforme
SHI-MI
Société Anonyme
Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 29 mars 1999, vol. 521, fol. 39, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17222/024/21) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

ROYAL FINANCE S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 3, rue Jean Piret.
R. C. Luxembourg B 27.830.

Le bilan au 31 décembre 1998, enregistré à Luxembourg, le 9 avril 1999, vol. 521, fol. 91, case 11, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Signature.

(17212/275/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

ROYAL FINANCE S.A., Société Anonyme.

Registered office: Luxembourg, 3, rue Jean Piret.
R. C. Luxembourg B 27.830.

Report of the Board of Directors to the Annual Meeting of the Shareholders of 1999

We have pleasure in submitting the balance sheet, the profit and loss account and the accompanying notes for the fiscal year which ended on December 31, 1998.

You will notice that the operations for this year show a net profit for the year and net increase in net assets of ECU 240,693.-.

We propose that the result for the year ended December 31, 1998 be allocated as follows:

- transfer the amount of ECU 240,693.- to next year.

We suggest that you approve the accounts as presented to you and that you vote for the discharge of the Directors and the Statutory Auditor from all liability resulting from the performance of their functions during the year ended.

Director Director
Signature Signature

Enregistré à Luxembourg, le 9 avril 1999, vol. 521, fol. 91, case 11. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17213/275/19) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

UNSER VERGNUGEN S.A., Société Anonyme en liquidation.

Registered office: L-1470 Luxembourg, 50, route d'Esch.
R. C. Luxembourg B 52.390.

DISSOLUTION

In the year one thousand nine hundred and ninety-nine, on the thirtieth of March.

Before Us, Maître Alphonse Lentz, notary residing in Remich (Grand Duchy of Luxembourg).

Has been held the extraordinary general shareholders meeting of the shareholders of the company UNSER VERGNÜGEN S.A., with its registered office in L-1470 Luxembourg, 50, route d'Esch, incorporated by deed of the notary Paul Bettingen, residing at Niederanven, dated September 25th, 1995, published in the Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, number 616, dated December 4th, 1995.

The liquidation has been decided by an extraordinary general meeting of shareholders by deed of the undersigned notary, dated December 30th, 1998, not yet published in the Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations.

The meeting was opened with Mr Eric Vanderkerken, employee, residing in Bertrange, presiding, who thereafter appointed Mrs Samira Reguig, employee, residing in F-Amnéville.

The meeting elects Miss Alexandrine Toussaint, employee, residing in F-Lexy, as scrutineer.

The office such constituted, the chairman declared and requested the notary to state that:

I. The Agenda of the Meeting is the following:

1. The report of the auditor to the liquidation.
2. The discharge of the liquidator and of the statutory auditor.
3. The closure of the liquidation.
4. The conservation of the books, registers and documents.

II. There has been established an attendance list showing the shareholders present and represented and the number of shares, which after having been signed by the shareholders or their proxies, by the office of the meeting and the notary, will be registered with this deed together with the proxies signed ne varietur by the Bureau and the notary.

III. The shareholders present or represented at the meeting and the number of shares which they held were recorded on an attendance list, signed by the shareholders present or the proxies who represented them, and such list reviewed by the officers at the meeting, and recognized as conforming to those shareholders present or represented.

The aforementioned attendance list together with the proxies of the shareholders represented, after having been signed ne varietur by the officers of the meeting and the notary will be annexed to the present deed, in order to be registered together with it.

IV. After deliberation, the following resolutions were taken unanimously.

1. Report of the auditor to the liquidation

The meeting acknowledge the report relative to his examination of the accounts of the liquidation and to the management of the Liquidator, Mr Lex Benoy, Luxembourg.

This report, which concludes at the approbation of the accounts and the discharge of the Liquidator, will be annexed to the present deed, after having been signed ne varietur by the officers of the meeting and the notary.

II. Discharge to the liquidator

In accordance with the conclusions of the report of the Auditor to the Liquidation, and after deliberation, the general meeting unanimously approves the accounts of the liquidation and grants full and entire discharge to the Liquidator Mr Alex Schmitt, attorney, Luxembourg, for his management of the liquidation.

III. Closure of the liquidation

The general meeting resolves unanimously to pronounce the closure of the liquidation and acknowledges that the company known as UNSER VERGNÜGEN S.A. has ceased to exist.

IV. Conservation of the books, registers and documents

The general meeting unanimously resolves that all books, registers and documents relating to the company shall be conserved for a period of five years at least at the registered office of the company in Luxembourg.

There being nothing further on the Agenda, the President ajourned the Meeting.

The undersigned notary, who understands and speaks English, recognizes by the present that at the request of the parties hereto, these minutes are drafted in English and followed by a French translation; at the request of the same parties and in case of divergences between the English and the French version, the English version shall be prevailing.

Whereof the present notarial deed was drawn up in Luxembourg, on the day named at the beginning of this document.

The document having been read to the appearing persons, all of whom are known to the notary, by their surnames, names, civil statuts and residences, the said persons appearing signed together with Us, the notary, the present original deed.

Suit la traduction française:

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf, le trente mars.

Par-devant Maître Alphonse Lentz, notaire de résidence à Remich (Grand-Duché de Luxembourg).

S'est réunie:

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme UNSER VERGNÜGEN S.A., avec siège social à L-1470 Luxembourg, 50, route d'Esch, constituée suivant acte reçu par le notaire Paul Bettingen, de résidence à Niederanven en date du 25 septembre 1995, publié au Mémorial Recueil C, numéro 616 du 4 décembre 1995.

La liquidation a été décidée aux termes d'une assemblée générale extraordinaire tenue par-devant le notaire instrumentaire en date du 30 décembre 1998, non encore publié au Mémorial Recueil C.

L'assemblée est ouverte sous la présidence de Monsieur Eric Vanderkerken, employé privé, demeurant à Bertrange, qui désigne comme secrétaire Madame Samira Reguig, employée privée, demeurant à F-Amnéville.

L'assemblée choisit comme scrutateur Mademoiselle Alexandrine Toussaint, employée privée, demeurant à F-Lexy.

Le bureau ainsi constitué, Monsieur le Président expose et prie le notaire d'acter que:

I) L'ordre du jour de l'assemblée est conçu comme suit:

- 1) Rapport du commissaire vérificateur sur les comptes de la liquidation.
- 2) Décharge au liquidateur et au commissaire vérificateur.
- 3) Décision sur la clôture de la liquidation.
- 4) Décision sur le dépôt des livres et documents sociaux.

II. Que les actionnaires présents ou représentés, les mandataires des actionnaires représentés, ainsi que le nombre d'actions qu'ils détiennent, sont indiqués sur une liste de présence signée par les actionnaires présents, les mandataires des actionnaires représentés, ainsi que par les membres du bureau et le notaire instrumentaire. Ladite liste de présence, ainsi que les procurations des actionnaires représentés resteront annexées au présent acte pour être soumises avec lui aux formalités de l'enregistrement.

III. Que l'intégralité du capital social étant présente ou représentée à la présente assemblée, il a pu être fait abstraction des convocations d'usage, les actionnaires présents ou représentés se reconnaissent dûment convoqués et déclarant par ailleurs, avoir eu connaissance de l'ordre du jour qui leur a été communiqué au préalable.

IV. Après délibération, l'assemblée prend à l'unanimité les résolutions suivantes:

I. Rapport du commissaire

L'assemblée prend connaissance du rapport sur l'examen des documents de la liquidation et sur la gestion du liquidateur, Monsieur Lex Benoy, Luxembourg.

Ce rapport conclut à l'adoption des comptes de liquidation et à la décharge du liquidateur et restera annexé au présent acte après avoir été signé ne varietur par les comparants et le notaire.

II. Décharge au liquidateur et au commissaire vérificateur

Adoptant les conclusions de ce rapport, l'assemblée approuve les comptes de liquidation et donne décharge pleine et entière, sans réserve ni restriction au liquidateur de la société, Maître Alex Schmitt, avocat, demeurant à Luxembourg.

L'assemblée donne également décharge au commissaire vérificateur pour l'exécution de son mandat.

III. Clôture de la liquidation

L'assemblée prononce la clôture de la liquidation et constate que la société anonyme UNSER VERGNÜGEN S.A., avec siège social à Luxembourg a cessé d'exister.

IV. Dépôt des livres et documents sociaux

L'assemblée décide que les livres et documents sociaux seront déposés et conservés pour une période de cinq années au siège social de la société à Luxembourg.

Plus rien ne figurant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Tous les frais et honoraires dus en vertu des présentes sont à charge de la société.

Dont procès-verbal, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, tous ont signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: E. Vanderkerken, S. Reguig, A. Toussaint, A. Lentz.

Enregistré à Remich, le 1^{er} avril 1999, vol. 462, fol. 44, case 5. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): Molling.

Pour copie conforme, délivrée à la demande de la prédite société, sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Remich, le 7 avril 1999.

A. Lentz.

(17247/221/120) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

TECHNISCHE SERVICE, G.m.b.H., Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

Gesellschaftssitz: L-4151 Esch-sur-Alzette, 3, Petite Rue des Jardins.

Im Jahre eintausendneunhundertneunundneunzig, den neunundzwanzigsten März.

Vor dem unterzeichneten Notar Blanche Moutrier, mit Amtswohnsitz in Esch-sur-Alzette.

Sind erschienen:

- 1) Herr Pierre Reckinger, Diplom-Ingenieur, wohnhaft in L-4208 Esch-sur-Alzette, 5, rue Abbé Lemire;
- 2) Die Aktiengesellschaft schweizerischen Rechts MEVETRI AG., mit Sitz in CH-3600 Zug, Alpenstrasse 12, hier vertreten durch Herrn Pierre Reckinger, vorbenannt, aufgrund einer Vollmacht unter Privatschrift, vom 18. März 1999, welche nach ne varietur Paraphierung durch die Kompargenten und den amtierenden Notar gegenwärtiger Urkunde beigegeben bleibt, um mit derselben einregistriert zu werden.
- 3) Herr Axel Schnauder, Ingenieur, wohnhaft in F-67120 Duppigheim, 20, rue de la Gare
- 4) Frau Marie-Luise Gerber, Kauffrau, wohnhaft in D-67655 Kaiserslautern, Bänjerstrasse 19, hier vertreten durch Herrn Axel Schnauder, vorbenannt, auf Grund einer Vollmacht unter Privatschrift vom heutigen Datum, welche nach ne varietur Paraphierung durch die Kompargenten und den amtierenden Notar gegenwärtiger Urkunde beigegeben bleiben wird um mit derselben einregistriert zu werden.

Welche Kompargenten den amtierenden Notar ersuchten folgendes zu beurkunden:

Dass die Kornparanten sub 1 und 2 die einzigen Gesellschafter und Anteilseigner der Gesellschaft mit beschränkter Haftung TECHNISCHE SERVICE GmbH mit Sitz in L-4151 Esch-sur-Alzette, 3, Petite Rue des Jardins, sind.

Die Gesellschaft wurde gegründet durch Urkunde von Notar Francis Kessler, mit Amtswohnsitz in Esch/Alzette am 14. Mai 1984, veröffentlicht im Mémorial C Nummer 180 vom 6. Juli 1984.

Sie ist eingetragen beim Firmenregister Luxemburg unter Nummer B 21647.

Das Kapital der Gesellschaft beträgt fünfhunderttausend Luxemburger Franken (LUF 500.000,-) eingeteilt in fünfhundert (500) Anteile mit einem Nominalwert von je eintausend Luxemburger Franken (LUF 1.000,-) pro Anteil.

Sodann haben die vorgenannten Kompargenten, den amtierenden Notar ersucht, folgende gemäss übereinstimmender Tagesordnung einstimmig gefassten Beschlüsse zu beurkunden:

Erster Beschluss

Abtretung von Gesellschaftsanteilen Herr Pierre Reckinger, handelnd wie vorerwähnt, erklärt hiermit abzutreten und frei zu übertragen, sowohl für eigene Rechnung als auch im Namen seiner Mandantin, die Gesamtheit der von ihm und seiner Mandantin gehaltenen Gesellschaftsanteile der TECHNISCHE SERVICE GMBH an die Kompargenten sub 3 und 4 und zwar zu folgenden Anteilen:

- an Herrn Axel Schnauder, vorbenannt, zweihundertfünfzig (250) Gesellschaftsanteile im Wert von je eintausend Luxemburger Franken (LUF 1.000,-), machend insgesamt zweihundertfünfzigtausend Luxemburger Franken (LUF 250.000,-)

- an Frau Marie-Luise Gerber, vorgenannt, zweihundertfünfzig (250) Gesellschaftsanteile im Wert von je eintausend Luxemburger Franken (LUF 1.000,-), machend insgesamt zweihundertfünfzigtausend Luxemburger Franken (LUF 250.000,-).

Der vereinbarte Kaufpreis wurde vor Unterzeichnung der gegenwärtigen Urkunde beglichen, worüber Herr Pierre Reckinger sowohl in seinem eigenen Namen als auch für Rechnung seiner Mandantin hiermit Quittung erteilt.

Alsdann erklärt Herr Pierre Reckinger, vorbenannt, handelnd in seiner Eigenschaft als Geschäftsführer der vorbe-nannten Gesellschaft, die hiervor getätigten Abtretungen von Gesellschaftsanteilen im Namen der Gesellschaft anzunehmen und sie derselben gemäss Artikel 1690 des Zivilgesetzbuches als gültig zugestellt zu betrachten.

Zweiter Beschluss

Die Generalversammlung nimmt den Rücktritt mit sofortiger Wirkung von Herrn Pierre Reckinger zur Kenntnis und erteilt ihm Entlastung für sein Mandat.

Zum neuen Geschäftsführer wird Herr Axel Schnauder, vorbenannt, ernannt.

Der Geschäftsführer kann die Gesellschaft durch seine alleinige Unterschrift rechtskräftig verpflichten.

Dritter Beschluss

Zwecks Anpassung der Satzung beschliessen die neuen Gesellschafter Artikel 6 der Satzung wie folgt abzuändern:
 «**Art. 6.** Das Gesellschaftskapital beträgt fünfhunderttausend Luxemburger Franken (LUF 500.000,-), welches voll eingezahlt worden ist.

Es ist eingeteilt in fünfhundert (500) Gesellschaftsanteile von je eintausend Luxemburger Franken (LUF 1.000,-). Dieselben sind wie folgt zugeteilt:

Herr Axel Schnauder, vorbenannt, zweihundertfünfzig	250 Anteile
Frau Marie-Luise Gerber, vorbenannt, zweihundertfünfzig	250 Anteile
Total: fünfhundert	500 Anteile»

Kosten

Alle auf Grund dieser Urkunde geschuldeten Kosten sind zu Lasten der Anteilübernehmer, welche sich ausdrücklich zu deren Zahlung verpflichten.

Worüber Urkunde, aufgenommen zu Esch-sur-Alzette, in der Amtsstube, am Datum wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung haben die vorgenannten Koparenten zusammen mit dem amtierenden Notar die vorliegende Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: P. Reckinger, A. Schnauder, B. Moutrier.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 1^{er} avril 1999, vol. 848, fol. 89, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Ries.

Für gleichlautende Ausfertigung, auf stempelfreiem Papier erteilt, zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, erteilt.

Esch-sur-Alzette, den 12. April 1999.

B. Moutrier.

(17234/272/73) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

SAMIA S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1840 Luxembourg, 4, boulevard Joseph II.

R. C. Luxembourg B 57.491.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 13 avril 1999, vol. 521, fol. 69, case 10, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

C. Blondeau

R. Haigh

Administrateur

Administrateur

(17218/565/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

SAMIA S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1840 Luxembourg, 4, boulevard Joseph II.

R. C. Luxembourg B 57.491.

Extrait du procès-verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire du 16 avril 1998

3. Par votes spéciaux, l'Assemblée Générale donne à l'unanimité des voix décharge pleine et entière aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes pour l'ensemble des mandats en 1996 et 1997;

4. L'Assemblée nomme pour un terme de six ans Messieurs C. Blondeau, R. Haigh et N.-E. Nijar Administrateur et H.R.T. REVISION, S.à r.l. comme Commissaire aux Comptes.

Leurs mandats viendront à échéance lors de l'Assemblée Générale Ordinaire de 2004;

Pour extrait conforme

N. Nijar

R. Haigh

Administrateur

Administrateur

Enregistré à Luxembourg, le 6 avril 1999, vol. 521, fol. 69, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17219/565/17) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

SMALL CAP CONSEIL S.A., Société Anonyme de droit luxembourgeois.

Siège social: L-1840 Luxembourg, 7, boulevard Joseph II.

R. C. Luxembourg B 33.257.

Le bilan au 30 septembre 1998, enregistré à Luxembourg, le 6 avril 1999, vol. 521, fol. 73, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 13 avril 1999.

SMALL CAP CONSEIL S.A.

H. Rodier

G. de Bruyne

Administrateur

Administrateur

(17225/034/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

ROYAL FINANCE S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 3, rue Jean Piret.
R. C. Luxembourg B 27.830.

Extrait des résolutions du Conseil d'Administration prises en date du 9 mars 1999

Le siège social de la Société a été transféré à Luxembourg, 3, rue Jean Piret.
Toute référence à l'ECU dans les statuts de la Société est remplacée par une référence à l'EURO.
Luxembourg, le 16 mars 1999.

Pour extrait conforme
A. Schmitt
Mandataire

Enregistré à Luxembourg, le 9 avril 1999, vol. 521, fol. 91, case 11. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17214/275/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

ROYAL FINANCE S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 3, rue Jean Piret.
R. C. Luxembourg B 27.830.

Extrait des résolutions de l'Assemblée Générale des Actionnaires qui s'est tenue en date du 16 mars 1999

Ont été élus administrateurs Madame Lissie Flindt et Messieurs Jorn E. Jensen, Christian Jensen et Colin D. Longhurst.
ERNST & YOUNG S.A. a été nommé Commissaire aux Comptes.
Le mandat des administrateurs et du Commissaire aux comptes expirera à l'issue de l'assemblée générale des actionnaires statuant sur les comptes annuels pour l'exercice se terminant au 31 décembre 1999.
Luxembourg, le 16 mars 1999.

Pour extrait conforme
A. Schmitt
Mandataire

Enregistré à Luxembourg, le 9 avril 1999, vol. 521, fol. 91, case 11. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17215/275/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

SALT & PEPPER BY JACO S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-6161 Bourglinster.
R. C. Luxembourg B 59.598.

Le bilan au 31 décembre 1998, enregistré à Luxembourg, le 6 avril 1999, vol. 521, fol. 70, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 12 avril 1999.

(17216/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

TAEWAE S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1331 Luxembourg, 45, boulevard Grande-Duchesse Charlotte.
R. C. Luxembourg B 57.716.

Le bilan au 31 décembre 1991, enregistré à Luxembourg, le 8 avril 1999, vol. 521, fol. 81, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour réquisition
Signature
Un Mandataire

(17231/000/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

TAEWAE S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1331 Luxembourg, 45, boulevard Grande-Duchesse Charlotte.
R. C. Luxembourg B 57.716.

Le bilan au 31 décembre 1992, enregistré à Luxembourg, le 8 avril 1999, vol. 521, fol. 81, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour réquisition
Signature
Un Mandataire

(17232/000/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

SHAMAL HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 9B, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 44.248.

—
Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 12 avril 1999, vol. 521, fol. 97, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 13 avril 1999.

SHAMAL HOLDING S.A.

Signature

(17220/588/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

SHAMAL HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 9B, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 44.248.

—
Assemblée Générale Extraordinaire du 12 avril 1999

Il résulte des décisions de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 12 avril 1999 au siège de la société que les organes se composent comme suit:

Conseil d'Administration:

- Monsieur Charles Ewert, Président et Administrateur-Délégué;
- Monsieur Joseph Wilwert, Administrateur;
- Monsieur Alberto de Vita, Administrateur.

Commissaire aux Comptes:

T.A. ASSOCIATES S.A., avec siège social à L-1724 Luxembourg, 9B, boulevard du Prince Henri.
Luxembourg, le 12 avril 1999.

Pour extrait conforme
SHAMAL HOLDING S.A.
Signature

Enregistré à Luxembourg, le 12 avril 1999, vol. 521, fol. 97, case 8. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17221/588/21) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

SIMON-HUBERTY S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-6793 Grevenmacher, 52, route de Trèves.
R. C. Luxembourg B 36.864.

—
Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 15 mars 1999, vol. 521, fol. 3, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

UNIVERSALIA (FIDUCIAIRE) S.A.

Signature

(17224/643/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

SOCIETE D'EXERCICES COMMERCIAUX S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 19-21, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 64.264.

—
Extrait du procès-verbal de la réunion du Conseil d'Administration tenue le 27 novembre 1998

Première résolution

Le conseil, après lecture de la lettre de démission de Monsieur Gian Luca Pozzi de sa fonction d'administrateur, décide d'accepter cette démission. Le conseil le remercie pour l'activité déployée jusqu'à ce jour.

Deuxième résolution

Le conseil nomme comme nouveaux administrateurs, à compter de ce jour, M. Dirk Raeymaekers, demeurant à Luxembourg, son mandat ayant la même échéance que celui de son prédécesseur.

Pour extrait conforme
SOCIETE D'EXERCICES COMMERCIAUX S.A.
Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 29 mars 1999, vol. 521, fol. 39, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(17226/024/19) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 avril 1999.

MINOTAURUS FINANCE S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 27.881.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

L'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui aura lieu le *1^{er} juillet 1999* à 10.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats aux 31 décembre 1997 et 1998
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire
4. Nomination d'un Administrateur supplémentaire
5. Nominations statutaires
6. Divers

I (02709/795/16)

Le Conseil d'Administration.

DITCO PARTICIPATIONS S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 40.033.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

L'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui aura lieu le *1^{er} juillet 1999* à 9.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 mars 1999
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire
4. Divers

I (02710/795/14)

Le Conseil d'Administration.

COCKSPUR HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 39.867.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

L'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui aura lieu le *1^{er} juillet 1999* à 9.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 mars 1999
3. Ratification de la cooptation d'un Administrateur
4. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire
5. Nomination d'un Administrateur supplémentaire
6. Divers

I (02711/795/16)

Le Conseil d'Administration.

OPERSPEC S.A. HOLDING, Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 16.316.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

L'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE REPORTEE

qui aura lieu le *1^{er} juillet 1999* à 11.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Acceptation de la démission du Commissaire aux Comptes et nomination de son remplaçant
2. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire
3. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 30 juin 1998
4. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire
5. Divers

I (02712/795/15)

Le Conseil d'Administration.

SAMGWYM HOLDINGS S.A., Société Anonyme.

Registered office: Luxembourg, 23, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 20.933.

Messrs Shareholders are hereby convened to attend the

ANNUAL GENERAL MEETING

which will be held on *July 2, 1999* at 10.00 a.m. at the registered office, with the following agenda:

Agenda:

1. Submission of the management report of the Board of Directors and the report of the Statutory Auditor
2. Approval of the annual accounts and allocation of the results as at December 31, 1998
3. Ratification of the co-option of a Director
4. Discharge of the Directors and Statutory Auditor
5. Appointment of a additional Director
6. Miscellaneous.

I (02713/795/16)

The Board of Directors.

M.T.H.S. S.A.H., Société Anonyme.

Siège social: L-2952 Luxembourg, 22, boulevard Royal.
R. C. Luxembourg B 64.989.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui se tiendra le mercredi *30 juin 1999* à 15.00 heures au siège social.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire aux Comptes sur l'exercice clôturant le 31 décembre 1998.
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1998 et affectation des résultats.
3. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes.
4. Nomination statutaire.
5. Divers.

I (02775/008/17)

Le Conseil d'Administration.

FEESC S.A.H., Société Anonyme.

Siège social: L-2952 Luxembourg, 22, boulevard Royal.
R. C. Luxembourg B 36.905.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui se tiendra le mercredi *30 juin 1999* à 15.00 heures au siège social.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire aux Comptes sur les exercices clôturant les 31 décembre 1994, 31 décembre 1995, 31 décembre 1996, 31 décembre 1997 et 31 décembre 1998.
2. Approbation des bilans et des comptes de pertes et profits aux 31 décembre 1994, 31 décembre 1995, 31 décembre 1996, 31 décembre 1997 et 31 décembre 1998 et affectation des résultats.
3. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

I (02776/008/18)

Le Conseil d'Administration.

INVESTUNION, Société Anonyme.

Siège social: L-2546 Luxembourg, 5, rue C.M. Spoo.
R. C. Luxembourg B 27.591.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE ANNUELLE

qui se tiendra au siège social de la société à Luxembourg, 5, rue C.M. Spoo, le jeudi *1^{er} juillet 1999* à 16.00 heures avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

- 1) Rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux comptes sur l'exercice clôturé au 31 décembre 1998;

- 2) Examen et approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998;
- 3) Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux comptes;
- 4) Affectation des résultats;
- 5) Nominations statutaires;
- 6) Décisions à prendre en application de l'article 100 de la loi sur les sociétés commerciales;
- 7) Divers.

I (02809/546/19)

Le Conseil d'Administration.

VERA INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 3, avenue Pasteur.
R. C. Luxembourg B 16.976.

Le Conseil d'Administration a l'honneur de convoquer Messieurs les actionnaires par le présent avis, à
l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE
qui aura lieu le 28 juin 1999 à 11.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Approbation des rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes.
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1998, et affectation du résultat.
3. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes pour l'exercice de leur mandat au 31 décembre 1998.
4. Divers.

I (02956/005/15)

Le Conseil d'Administration.

SAVALOR HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 19-21, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 36.043.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

tenue de façon extraordinaire de la société qui se tiendra le 1^{er} juillet 1999 à 11.00 heures au siège social, 19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. constatation du report de la date statutaire de l'assemblée générale ordinaire et approbation dudit report;
2. lecture du rapport de gestion du conseil d'administration et du rapport du commissaire aux comptes sur l'exercice clos au 31 décembre 1997 et approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1997;
3. affectation du résultat de l'exercice clôturé au 31 décembre 1997;
4. décharge aux administrateurs et au commissaire aux comptes;
5. nominations statutaires;
6. divers.

Les actionnaires désirant assister à cette assemblée doivent déposer leurs actions cinq jours francs avant l'assemblée au siège de la SOCIETE EUROPEENNE DE BANQUE, 19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg.

I (02957/755/21)

Le Conseil d'Administration.

KB LUX INTEREQUITY, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.

Siège social: Luxembourg, 11, rue Aldringen.
R. C. Luxembourg B 28.263.

Mesdames et Messieurs les Actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

de notre Société, qui aura lieu le 30 juin 1999 à 11.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Approbation du rapport de gestion du Conseil d'Administration et du rapport du Réviseur d'Entreprises agréé.
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998 et affectation des résultats.
3. Décharge aux Administrateurs.
4. Nomination des Administrateurs et du Réviseur d'Entreprises agréé pour un terme de trois ans, expirant à l'assemblée générale annuelle de 2002.
5. Divers.

Les décisions concernant tous les points de l'ordre du jour ne requièrent aucun quorum. Elles seront prises à la simple majorité des actions présentes ou représentées à l'Assemblée. Chaque action donne droit à un vote. Tout actionnaire peut se faire représenter à l'Assemblée.

I (02974/755/20)

Le Conseil d'Administration.

INTERNATIONAL BUILDING CORPORATION S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 3, avenue Pasteur.
R. C. Luxembourg B 13.105.

Le Conseil d'Administration a l'honneur de convoquer Messieurs les actionnaires par le présent avis, à
l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE
qui aura lieu le 30 juin 1999 à 10.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Approbation des rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes.
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1998, et affectation du résultat.
3. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes pour l'exercice de leur mandat au 31 décembre 1998.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

I (02976/005/16)

Le Conseil d'Administration.

BCILUX, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable de droit luxembourgeois.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 19-21, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 55.178.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à
l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE
de la société qui se tiendra le 30 juin 1999 à 11.00 heures au siège social.

Ordre du jour:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice clôturé au 31 mars 1999;
2. Rapport du Réviseur d'entreprises sur les comptes clôturés au 31 mars 1999;
3. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 mars 1999 et affectation des résultats;
4. Décharge aux Administrateurs et au Réviseur d'entreprises;
5. Nominations statutaires;
6. Divers.

Les actionnaires désirant assister à cette assemblée doivent déposer leurs actions cinq jours francs avant l'assemblée générale.

Au Grand-Duché de Luxembourg
auprès de la SOCIETE EUROPEENNE DE BANQUE
19-21, boulevard du Prince Henri
L-1724 Luxembourg

En Suisse
auprès de la BANCA COMMERCIALE ITALIANA
(SUISSE) S.A.
Rämistrasse, 31
CH-8001 Zürich

I (02993/755/24)

Le Conseil d'Administration.

JENNEBIERG S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue de la Porte-Neuve.
R. C. Luxembourg B 56.860.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à
l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE
qui se tiendra le mardi 6 juillet 1999 à 10.00 heures au siège social avec pour

Ordre du jour:

- Rapport de gestion du Conseil d'Administration;
- Rapport du commissaire aux comptes;
- Approbation des comptes annuels au 31 mars 1999 et affectation des résultats;
- Quitus à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes.

Pour assister ou être représentés à cette assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres cinq jours francs avant l'assemblée au siège social.

I (02997/755/16)

Le Conseil d'Administration.

EMMEDUE S.A.H., Société Anonyme.

Siège social: L-2952 Luxembourg, 22, boulevard Royal.
R. C. Luxembourg B 44.739.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à
l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE
qui se tiendra exceptionnellement le jeudi 1^{er} juillet 1999 à 15.00 heures au siège social.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire aux Comptes sur l'exercice clôturant le 31 décembre 1998.
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1998 et affectation des résultats.
3. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

*Le Conseil d'Administration
Signature*

I (03027/008/17)

C.P.C. FINANZ S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 44.113.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui aura lieu le 28 juin 1999 à 16.00 heures, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.

L'Assemblée Générale du 23 avril 1999 n'a pas pu délibérer valablement sur ce point de l'ordre du jour, le quorum prévu par la loi n'ayant pas été atteint.

II (02030/795/15)

Le Conseil d'Administration.

JEMAGO INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 28.282.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui aura lieu le 28 juin 1999 à 11.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.

L'Assemblée Générale du 26 avril 1999 n'a pas pu délibérer valablement sur ce point de l'ordre du jour, le quorum prévu par la loi n'ayant pas été atteint.

II (02099/795/15)

Le Conseil d'Administration.

FORTECOLUX HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 28.303.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui aura lieu le 28 juin 1999 à 9.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.

L'Assemblée Générale du 26 avril 1999 n'a pas pu délibérer valablement sur ce point de l'ordre du jour, le quorum prévu par la loi n'ayant pas été atteint.

II (02100/795/15)

Le Conseil d'Administration.

SOCIETE DE FRELANG S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 44.021.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui aura lieu le 28 juin 1999 à 14.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

21351

Ordre du jour:

Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.

L'Assemblée Générale du 26 avril 1999 n'a pas pu délibérer valablement sur ce point de l'ordre du jour, le quorum prévu par la loi n'ayant pas été atteint.

II (02101/795/15)

Le Conseil d'Administration.

SOCIETE DE THIAUMONT S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.

R. C. Luxembourg B 44.103.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

L'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui aura lieu le 28 juin 1999 à 15.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.

L'Assemblée Générale du 26 avril 1999 n'a pas pu délibérer valablement sur ce point de l'ordre du jour, le quorum prévu par la loi n'ayant pas été atteint.

II (02102/795/15)

Le Conseil d'Administration.

TRAMALIN S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.

R. C. Luxembourg B 28.381.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

L'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui aura lieu le 28 juin 1999 à 14.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.

L'Assemblée Générale du 26 avril 1999 n'a pas pu délibérer valablement sur ce point de l'ordre du jour, le quorum prévu par la loi n'ayant pas été atteint.

II (02103/795/15)

Le Conseil d'Administration.

PRIMA INVESTMENT S.A., Société Anonyme Holding.

Siège social: L-1142 Luxembourg, 7, rue Pierre d'Aspelt.

R. C. Luxembourg B 31.475.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à

L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra le 22 juin 1999 à 15.00 heures au siège de la société.

Ordre du jour:

1. Rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes.
2. Approbation des bilan et compte de Profits et Pertes au 31 décembre 1998.
3. Affectation du résultat.
4. Décharge aux Administrateurs et Commissaire aux Comptes.
5. Divers.

II (02258/520/16)

Le Conseil d'Administration.

DERKETO HOLDING S.A., Société Anonyme Holding.

Siège social: L-1142 Luxembourg, 7, rue Pierre d'Aspelt.

R. C. Luxembourg B 30.584.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à

L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra le 22 juin 1999 à 11.00 heures au siège de la société.

Ordre du jour:

1. Rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes.
2. Approbation des bilan et compte de Profits et Pertes au 31 décembre 1998.
3. Affectation du résultat.
4. Décharge aux Administrateurs et Commissaire aux Comptes.
5. Réélections statutaires.
6. Divers.

II (02259/520/17)

Le Conseil d'Administration.

KYM, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.
Siège social: L-5811 Fentange, 50, rue de Bettembourg.
R. C. Luxembourg B 66.753.

Mesdames, Messieurs les associés sont priés d'assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra à Fentange, le lundi 21 juin 1999 à 8.00 heures avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Présentation et discussion des comptes au 31 décembre 1998
2. Rapport du Conseil de Gérance
3. Affectation du résultat
4. Décharge à donner aux gérants
5. Divers

II (02355/000/16)

Le Conseil de Gérance.

TELFISA FINANCE (LUXEMBOURG) S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2952 Luxembourg, 22, boulevard Royal.
R. C. Luxembourg B 45.735.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui se tiendra le lundi 28 juin 1999 à 16.00 heures au siège social.

Ordre du jour:

- Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.

L'Assemblée Générale Statutaire du 12 mai 1999 n'a pas pu délibérer valablement sur le point 3 de l'ordre du jour, le quorum prévu par la loi n'ayant pas été atteint.

II (02481/008/15)

Le Conseil d'Administration.

QUATUOR S.A., Société Anonyme.

Registered office: Luxembourg, 23, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 49.493.

Messrs Shareholders are hereby convened to attend the

ANNUAL GENERAL MEETING

which will be held on June 21, 1999 at 3.30 p.m. at the registered office, with the following agenda:

Agenda:

1. Submission of the management report of the Board of Directors and the report of the Statutory Auditor
2. Approval of the annual accounts and allocation of the results as at December 31, 1998
3. Discharge of the Directors and Statutory Auditor
4. Miscellaneous.

II (02510/795/14)

The Board of Directors.

PROCESSOR INTERNATIONAL COMPANY S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 49.209.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui aura lieu le 21 juin 1999 à 9.30 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

21353

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 mars 1999
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire
4. Divers

II (02511/795/14)

Le Conseil d'Administration.

MESINVEST S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 36.738.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui aura lieu le 21 juin 1999 à 11.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1998
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire
4. Divers

II (02512/795/14)

Le Conseil d'Administration.

LATINAM S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 26.535.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui aura lieu le 21 juin 1999 à 14.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats aux 31 décembre 1997 et 1998
3. Ratification de la cooptation d'un Administrateur
4. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire
5. Nominations statutaires
6. Divers.

II (02513/795/16)

Le Conseil d'Administration.

REBUILD WORLD RBW S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1114 Luxembourg, 3, rue Nicolas Adames.
R. C. Luxembourg B 20.652.

Messieurs les Actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra en date du 21 juin 1999 à 11.00 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire aux comptes.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1998.
3. Décharge au conseil d'administration et au commissaire aux comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

II (02594/506/16)

Le Conseil d'Administration.

REVAL INVESTISSEMENT S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1114 Luxembourg, 3, rue Nicolas Adames.
R. C. Luxembourg B 49.410.

Messieurs les Actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra en date du 21 juin 1999 à 15.00 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire aux comptes.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1998.
3. Décharge au conseil d'administration et au commissaire aux comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

II (02595/506/16)

Le Conseil d'Administration.

SOCIETE D'INVESTISSEMENT EUROPEEN S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1114 Luxembourg, 3, rue Nicolas Adames.
R. C. Luxembourg B 23.053.

Messieurs les Actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra en date du *21 juin 1999* à 10.30 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire aux comptes.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1998.
3. Décharge au conseil d'administration et au commissaire aux comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers,

et à

l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui se tiendra consécutivement à l'issue de l'assemblée générale ordinaire avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

- Conversion en euros du capital social en conformité avec les dispositions de la loi du 10 décembre 1998.

II (02596/506/22)

Le Conseil d'Administration.

ABOWIJS INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1114 Luxembourg, 3, rue Nicolas Adames.
R. C. Luxembourg B 31.922.

Messieurs les Actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra en date du *22 juin 1999* à 11.00 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire aux comptes.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1998.
3. Décharge au conseil d'administration et au commissaire aux comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers,

et à

l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui se tiendra consécutivement à l'issue de l'assemblée générale ordinaire avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

- Conversion en euros du capital social en conformité avec les dispositions de la loi du 10 décembre 1998.

II (02597/506/22)

Le Conseil d'Administration.

AESHA S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1114 Luxembourg, 3, rue Nicolas Adames.
R. C. Luxembourg B 21.828.

Messieurs les Actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra en date du *22 juin 1999* à 15.00 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire aux comptes.
 2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1998.
 3. Décharge au conseil d'administration et au commissaire aux comptes.
 4. Nominations statutaires.
 5. Divers,
- et à

l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui se tiendra consécutivement à l'issue de l'assemblée générale ordinaire avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

- Conversion en euros du capital social en conformité avec les dispositions de la loi du 10 décembre 1998.

II (02598/506/22)

Le Conseil d'Administration.

BENCHLEY INVESTMENTS S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1114 Luxembourg, 3, rue Nicolas Adames.

R. C. Luxembourg B 27.617.

Messieurs les Actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra en date du 22 juin 1999 à 11.00 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire aux comptes.
 2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1998.
 3. Décharge au conseil d'administration et au commissaire aux comptes.
 4. Nominations statutaires.
 5. Divers,
- et à

l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui se tiendra consécutivement à l'issue de l'assemblée générale ordinaire avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

- Conversion en euros du capital social en conformité avec les dispositions de la loi du 10 décembre 1998.

II (02599/506/22)

Le Conseil d'Administration.

FINATEN S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1114 Luxembourg, 3, rue Nicolas Adames.

R. C. Luxembourg B 27.084.

Messieurs les Actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra en date du 22 juin 1999 à 11.00 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire aux comptes.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1998.
3. Décharge au conseil d'administration et au commissaire aux comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

II (02600/506/16)

Le Conseil d'Administration.

LE BOISSEAU S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1114 Luxembourg, 3, rue Nicolas Adames.

R. C. Luxembourg B 26.142.

Messieurs les Actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra en date du 22 juin 1999 à 15.00 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire aux comptes.
 2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1998.
 3. Décharge au conseil d'administration et au commissaire aux comptes.
 4. Nominations statutaires.
 5. Divers,
- et à

l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui se tiendra consécutivement à l'issue de l'assemblée générale ordinaire avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

- Conversion en euros du capital social en conformité avec les dispositions de la loi du 10 décembre 1998.

II (02601/506/22)

Le Conseil d'Administration.

NAURU S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1114 Luxembourg, 3, rue Nicolas Adames.
R. C. Luxembourg B 54.024.

Messieurs les Actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra en date du 22 juin 1999 à 10.00 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire aux comptes.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1998.
3. Décharge au conseil d'administration et au commissaire aux comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

II (02602/506/16)

Le Conseil d'Administration.

PUSAN S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1114 Luxembourg, 3, rue Nicolas Adames.
R. C. Luxembourg B 54.027.

Messieurs les Actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra en date du 22 juin 1999 à 10.30 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire aux comptes.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1998.
3. Décharge au conseil d'administration et au commissaire aux comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

II (02603/506/16)

Le Conseil d'Administration.

SFERBEN S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1114 Luxembourg, 3, rue Nicolas Adames.
R. C. Luxembourg B 48.254.

Messieurs les Actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra en date du 22 juin 1999 à 11.00 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire aux comptes.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 1998.
3. Décharge au conseil d'administration et au commissaire aux comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Décision à prendre en vertu de l'article 100 de la loi sur les sociétés commerciales.
6. Divers.

II (02604/506/17)

Le Conseil d'Administration.

AMATUNGULU INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.
R. C. Luxembourg B 33.345.

Les actionnaires sont priés d'assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra au siège social 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg, le 21 juin 1999 à 10.00 heures, pour délibérer sur l'ordre du jour conçu comme suit:

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes annuels, du rapport de gestion du Conseil d'administration et du rapport du Commissaire aux comptes
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998
3. Affectation du résultat
4. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire aux comptes
5. Nominations statutaires
6. Conversion du capital social en Euros
7. Divers

II (02669/029/19)

Le Conseil d'Administration.

SPLENDIDE INTERNATIONAL HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.
R. C. Luxembourg B 61.109.

Les actionnaires sont priés d'assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra au siège social 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg, le 21 juin 1999 à 9.00 heures, pour délibérer sur l'ordre du jour conçu comme suit:

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes annuels, du rapport de gestion du Conseil d'administration et du rapport du Commissaire aux comptes
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998
3. Affectation du résultat
4. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire aux comptes
5. Nominations statutaires
6. Conversion du capital social en Euros
7. Divers

II (02670/029/19)

Le Conseil d'Administration.

SOMALUX-SOCIETE DE MATERIEL LUXEMBOURGEOISE S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.
R. C. Luxembourg B 4.523.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

prorogée qui aura lieu le 22 juin 1999 à 14.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Fixation du nombre des membres du conseil d'administration et reconstitution du conseil d'administration
2. Révocation dans leur intégrité des décisions de l'assemblée générale extraordinaire prorogée du 18 novembre 1997 et des instructions données en exécution de ces décisions
3. Révocation, ou injonction au conseil d'administration de SOMALUX de révoquer toutes les procurations actuellement en vigueur concernant la représentation de SOMALUX comme actionnaire d'ENTREPOSTO-GESTAO E PARTICIPAÇÕES (S.G.P.S.), S.A. («ENTREPOSTO»), notamment lors des assemblées générales ordinaires et extraordinaires des actionnaires
4. Représentation, ou instruction au conseil d'administration pour la représentation, de SOMALUX aux assemblées générales ordinaires et extraordinaires de ENTREPOSTO.

II (02673/795/19)

Le Conseil d'Administration.

GOTTSCHOL ALCUILUX S.A., Société Anonyme.

Siège social: Clervaux/Eselborn.

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui aura lieu le lundi 21 juin 1999 à 11.00 heures à Clervaux (usine d'Eselborn), pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Présentation et approbation du rapport de gestion du Conseil d'Administration et présentation et approbation du rapport du Réviseur d'Entreprises;
2. Présentation et approbation du bilan et du compte de profits et pertes arrêtés au 31 décembre 1998;
3. Décharge à donner aux administrateurs et au Réviseur d'Entreprises;
4. Elections statutaires;
5. Divers.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à cette assemblée, devront, suivant l'article 15 des statuts, déposer leurs actions 5 jours francs avant l'assemblée au siège de la société (usine d'Eselborn). En remplacement, ce dépôt peut aussi avoir lieu auprès d'une banque. Un certificat y afférent devra être produit à l'assemblée.

*Pour le Conseil d'Administration
Signature*

II (02705/261/20)

GRAVEY S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 23, avenue de la Porte-Neuve.
R. C. Luxembourg B 20.899.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui se tiendra le mercredi 24 juin 1999 à 11.00 heures au siège social, avec pour ordre du jour:

Ordre du jour:

- Rapport de gestion du Conseil d'Administration,
- Rapport du Commissaire aux Comptes,
- Approbation des comptes annuels au 31 mars 1999 et affectation des résultats,
- Quitus à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes,
- Renouvellement du mandat des Administrateurs et du Commissaire aux Comptes,
- Nomination statutaire.

Pour assister ou être représentés à cette assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres cinq jours francs avant l'Assemblée au siège social.

II (02706/755/19)

Le Conseil d'Administration.

DERKETO HOLDING S.A., Société Anonyme Holding.

Siège social: L-1142 Luxembourg, 7, rue Pierre d'Aspelt.
R. C. Luxembourg B 30.584.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra le 22 juin 1999 à 11.00 heures, au siège social de la société.

Ordre du jour:

1. Rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes,
2. Approbation des bilan et compte de Profits et Pertes au 31 décembre 1998,
3. Affectation du résultat,
4. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes,
5. Réélections statutaires,
6. Divers.

et à

l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

qui se tiendra immédiatement après par-devant M^e Paul Decker.

Ordre du jour:

1. Conversion du capital social en Euro et modification de la désignation de la valeur nominale,
2. Augmentation du capital social à concurrence de € 347.550,98, pour le porter de son montant actuel de € 152.449,02 à € 500.000,-, par incorporation des réserves libres et émission de 4.000 nouvelles actions de € 100,- chacune, qui auront les mêmes droits que les actions existantes,
3. Renonciation par les actionnaires à leur droit de souscription préférentiel pour autant que de besoin,
4. Souscription à l'augmentation de capital par LEGNOR TRADING S.A.,
5. Modification de l'article 3, § 1, des statuts qui aura désormais la teneur suivante:
«Le capital social est fixé à cinq cent mille Euros (€ 500.000,-), représenté par cinq mille (5.000) actions de cent Euros (€ 100,-) chacune.»
6. Divers.

II (02722/000/32)

Le Conseil d'Administration.

HECTOR, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.

Siège social: Luxembourg, 7, boulevard Joseph II.
R. C. Luxembourg B 64.397.

Messieurs les Actionnaires sont convoqués par la présente à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui aura lieu le mardi 22 juin 1999 à 11.30 heures, au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Rapport du Conseil d'Administration
2. Rapport du Réviseur d'Entreprises
3. Examen et approbation des comptes annuels au 31 mars 1999
4. Décharge à donner aux Administrateurs
5. Affectation du résultat
6. Nominations statutaires
7. Divers

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les propriétaires d'actions au porteur doivent avoir déposé leurs actions cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée.

II (02730/755/20)

Le Conseil d'Administration.

ULYSSES, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.

Siège social: Luxembourg, 7, boulevard Joseph II.
R. C. Luxembourg B 61.830.

Messieurs les Actionnaires sont convoqués par la présente à

l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui aura lieu le mardi 22 juin 1999 à 11.00 heures, au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Rapport du Conseil d'Administration
2. Rapport du Réviseur d'Entreprises
3. Examen et approbation des comptes annuels au 31 mars 1999
4. Décharge à donner aux Administrateurs
5. Affectation du résultat
6. Nominations statutaires
7. Divers

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les propriétaires d'actions au porteur doivent avoir déposé leurs actions cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée.

II (02731/755/20)

Le Conseil d'Administration.

GEFINOR S.A., Société Anonyme.

Registered office: Luxembourg, 23, avenue de la Porte-Neuve.
R. C. Luxembourg B 8.282.

Messrs Shareholders are hereby convened to attend the

ANNUAL GENERAL MEETING

which will be held on 24th June 1999 at 11.00 a.m. at the head office with the following

Agenda:

1. Submission and vote on the report of the Board of Directors.
2. Submission of the report of the Statutory Auditors.
3. Approval of the balance sheet and the profit and loss account as of December 31, 1998 and allocation of the result.
4. Discharge to be granted to the Directors and the Statutory Auditors.
5. Statutory election.
6. Approval of the delegation to the chairman of the powers to represent the company and conduct its daily management and affairs.
7. Sundry.

To be present or represented to this annual general meeting, Messrs Shareholders are requested to deposit their shares five working days before the meeting at the head office.

II (02732/755/21)

The Board of Directors.

BYBLOS FINANCING HOLDING («B.A.R.A.F.») S.A., Société Anonyme.

Registered office: Luxembourg, 3, avenue Pasteur.
R. C. Luxembourg B 13.258.

The shareholders of BYBLOS FINANCING HOLDING S.A. are hereby convened to attend the
ORDINARY GENERAL MEETING
of the company to be held at the head office in Luxembourg, on *June 21, 1999* at 11.00 a.m. in order to take decisions
on the following agenda:

Agenda:

1. To approve the reports of the Board of Directors and of the Statutory Auditor for the year ending 31st December 1998.
2. To approve the balance sheet and the profit and loss statement as at December 31st, 1998 and the appropriation of profits.
3. To give discharge to the Directors and to the Statutory Auditor in the execution of their duties during the year 1998.
4. To elect the Statutory Auditor.
5. Miscellaneous.

II (02750/005/19)

The Board of Directors.

LUX MARIE S.A.H., Société Anonyme.

Siège social: L-2952 Luxembourg, 22, boulevard Royal.
R. C. Luxembourg B 32.072.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à
l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE
qui se tiendra le *lundi 21 juin 1999* à 11.00 heures au siège social.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire aux Comptes sur l'exercice clôturant le 31 décembre 1998.
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1998 et affectation des résultats.
3. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes.
4. Nomination statutaire.
5. Divers.

II (02751/008/16)

Le Conseil d'Administration.

SOCIETE DE PARTICIPATION INTERTEXTILE S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1528 Luxembourg, 16A, boulevard de la Foire.
R. C. Luxembourg B 37.117.

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à
l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE
qui se tiendra le *mardi 22 juin 1999* à 15.00 heures à Luxembourg, 16A, boulevard de la Foire, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Présentation des rapports du conseil d'administration et du commissaire.
2. Discussion et approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998.
3. Vote sur la décharge des administrateurs et du commissaire.
4. Affectation du résultat.
5. Vote conformément à l'article 100 de la loi sur les sociétés.
6. Divers.

Tout actionnaire désirant être présent ou représenté à l'assemblée générale devra en aviser la société au moins cinq jours francs avant l'assemblée.

Aucun quorum n'est requis pour la tenue de cette assemblée. Les décisions de l'assemblée seront prises à la majorité simple des actionnaires présents ou représentés et votants.

II (02882/255/22)

Le Conseil d'Administration.